



# NASZA

# Trójwiesi

[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

NR 10 (243) ROK XXI Październik 2013 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 zł



## Święto Niepodległości Polski

Serdecznie zapraszamy do udziału w obchodach Święta Niepodległości Polski, które przypada na dzień 11 listopada 2013.

### Program uroczystości:

**9:00** - Złożenie kwiatów (zbiórka pod Urzędem Gminy): przed pomnikiem pomordowanych podczas II wojny światowej; na grobie kpr. Pawła Gustawa Pilcha na cmentarzu ewangelickim; na zbiorowej mogile zamordowanych w Jabłonkowie w czasie II wojny światowej; na cmentarzu katolickim w Istebnej.

**10:00** - Uroczysta Msza Św. za Ojczyznę w kościele rzymsko-katolickim p.w. Św. Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynce.

*W dniu święta wszystkich pracowników naszych szkół - nauczycieli, wychowawców, katechetów, pracowników administracji i obsługi szkół - składamy serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności, satysfakcji z wykonywanej pracy, wdzięczności i szacunku od tych którym przekazujecie wiedzę i wprowadzacie w dorosłe życie.*

*Życzymy Wam zdrowia i szczęścia osobistego.*

*Wójt Gminy, Rada Gminy*



*Szanownej Pani Krystynie Ruckiej  
z okazji Jej Urodzin  
najlepsze życzenia zdrowia, pomyślności  
oraz Błogosławieństwa Bożego  
życzą  
Rada Gminy Istebna, Wójt Gminy Istebna,  
pracownicy Urzędu Gminy,  
Zespół Redakcyjny  
oraz pracownicy Drukarni Interfon*

Cenne wyróżnienie  
za sukcesy sportowe

Najlepszy  
z Najlepszych



str. 27



## Dożynki Gminne 2013

str. 19



PiT w Istebnej wyróżniony

str. 15

## UWAGA MIESZKAŃCY

15 PAŹDZIERNIKA MIJA TERMIN  
PŁATNOŚCI II RATY ZA ŚMIECI



# Dożynki Gminne 2013



Tradycyjne wręczenie bochnów chleba



str. 19

Banderia konna na czele korowodu



Gazdowie z Leszczyń i ich straszok na wróble



Bukowina jedzie na Dożynki



Występ zespołu Koniaków



Walczki z VIP-ami



Kręcenie powróśla



Gwiazda wieczoru - Megitza



# Wójt Gminy informuje

## OGŁOSZENIE Wójta Gminy Istebna

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej.**

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) oraz uchwały nr XXVI/249/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 maja 2013 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar w rejonie przysiółka Gliniane w Istebnej, w granicach określonych na załączniku graficznym nr 1 do wyżej wymienionej uchwały wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **22.10.2013 r. do 22.11.2013 r.**, w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, w pok. Nr 202 w godzinach od 9.00 do 14.00.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu miejscowego odbędzie się w dniu **18.11.2013 r.** w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000, pok. nr 100 o godzinie 11.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Istebna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **9.12.2013 r.**

Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione w postaci elektronicznej:

- opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w rozumieniu ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. z 2013 r. poz. 262) lub

- opatrzone podpisem potwierdzonym profilem zaufanym ePUAP w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2013 r. poz. 235) lub

- za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.

Ponadto na podstawie art. 39 ust.1, art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) informuję, że w wyżej wymienionych terminach i miejscach wyłożenia projektu planu miejscowego do publicznego wglądu można zapoznać się także z niezbędną dokumentacją sprawy, w tym z:

- ww. projektem planu,
- prognozą oddziaływania na środowisko,
- opracowaniem ekofizjograficznym,
- stanowiskami innych organów, w tym wnioskami, uzgodnieniami i opiniami instytucji i organów, właściwych do uzgadniania i opiniowania projektu planu.

Dane o wyżej wymienionych dokumentach stanowiących dokumentację sprawy zostały zamieszczone w publicznie do-

stępny wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, o którym mowa w art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199 poz. 1227 z późn. zm.).

Zainteresowani mogą składać wnioski i uwagi w postępowaniu dotyczącym strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w terminie do dnia **9.12.2013 r.**

- w formie pisemnej w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000,

- ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej, 43-470 Istebna 1000,

- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym na adres email: [urząd@ug.istebna.pl](mailto:urząd@ug.istebna.pl)

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Istebna.

*Wójt Gminy Istebna, Danuta Rabin*

## UWAGA MIESZKAŃCY!!! 15 PAŹDZIERNIKA MIJA TERMIN PŁATNOŚCI II RATY ZA ŚMIECI

Przypominamy, że zgodnie z art. 6m ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach należy zmienić deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami w ciągu 14 dni od dnia nastąpienia zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty, dotyczy to w szczególności narodzin dziecka oraz zgonów.

Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zmienionej wysokości uiszcza się za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana danych.

Informujemy również osoby, które uiściły wpłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w kwocie wyższej niż należność wynikająca z deklaracji, np. do końca roku z góry, o konieczności wypełnienia wniosku o rozliczenie nadpłaty dostępnego na stronie internetowej [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w zakładce odpady komunalne lub w Urzędzie Gminy, pokój 207 i dostarczenie go do UG w Istebnej.

Informujemy także o ważnych zasadach dotyczących odbioru odpadów przez firmę wywozową.

Śmieci wystawiamy w widocznym miejscu przed nieruchomością w przeddzień lub do 7 rano w dniu wywozu i pozostawiamy je tam przez cały dzień, gdyż firma w zależności od wielkości rejonu może przyjechać o różnym czasie.

W razie gdyby śmieci zostały nieodebrane prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem (33) 855 65 00 wewn. 51 w następnym dniu po planowym wywozie.

Zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. nr 193, poz. 1287 ze zm.) i Rozporządzeniem z 9 stycznia 2012r. w sprawie ewidencji miejscowości, ulic i adresów (Dz. U. z 2012r., poz. 125; właściciele nieruchomości zabudowanych lub inne podmioty uwidocznione w ewidencji gruntów i budynków, które takimi nieruchomościami władają, mają obowiązek umieszczenia w widocznym miejscu na ścianie frontowej budynku tabliczki z numerem porządkowym.

# Rada Gminy informuje

W dniu 17 września 2013 r. o godz. 14.00 w sali Nr 100 Urzędu Gminy Istebna odbyła się XXIX sesja Rady Gminy Istebna. Na sesji podjęto uchwały:

• Nr XXIX/277/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie przyznania Lauru Srebrnej Cieszyńianki 2013. **W tym roku Laur przyznano ks. Dziekanowi Jerzemu Palarczykowi z Jaworzynki.**

• Nr XXIX/278/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna na lata 2013 – 2025

• Nr XXIX/279/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2013.

• Nr XXIX/280/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXXVI/351/2010 Rady Gminy Istebna z dnia 5 listopada 2010 roku w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznego przedszkola oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości jej wykorzystania.

• Nr XXIX/281/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. projekt uchwały w sprawie nabycia nieruchomości.

• Nr XXIX/282/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie nabycia nieruchomości i ustanowienia służebności.

• Nr XXIX/283/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zamiany nieruchomości.

• Nr XXIX/284/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 17 września 2013 r. w sprawie przystąpienia Gminy Istebna i Gimnazjum im. Jana Pawła II do realizacji projektu „Dziś pracujemy na lepsze jutro” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

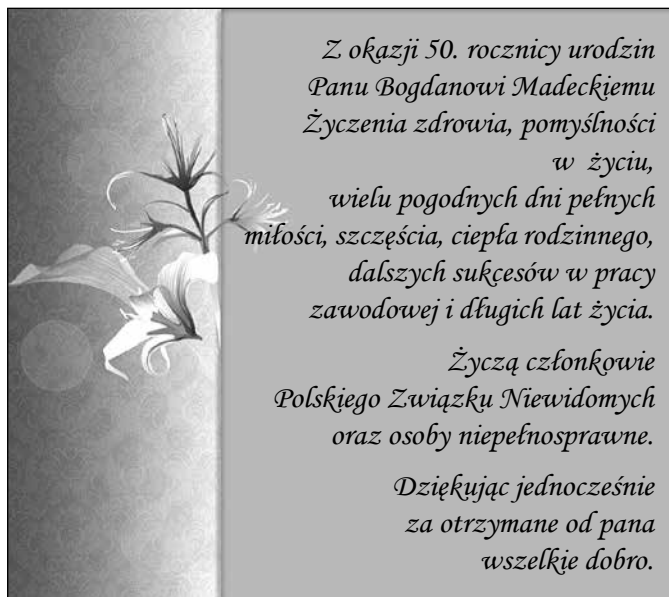
Teksty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

T. Łaszewska

## Informacja Przewodniczącego Rady Gminy Istebna

Przewodniczący Rady Gminy Istebna informuje, że w IV kwartale 2013 r. będzie przyjmował mieszkańców na dyżurach w Urzędzie Gminy Istebna /pok. 115/ w każdy wtorek miesiąca.

październik: 1, 8, 15, 22, 29 od godz. 14.00 do 15.15  
listopad: 5, 12, 19, 26 od godz. 14.00 do 15.15  
grudzień: 3, 10, 17, od godz. 14.00 do 15.15



*Z okazji 50. rocznicy urodzin  
Panu Bogdanowi Madeckiemu  
Życzenia zdrowia, pomyślności  
w życiu,  
wielu pogodnych dni pełnych  
miłości, szczęścia, ciepła rodzinnego,  
dalszych sukcesów w pracy  
zawodowej i długich lat życia.*

*Życzą członkowie  
Polskiego Związku Niewidomych  
oraz osoby niepełnosprawne.*

*Dziękując jednocześnie  
za otrzymane od pana  
wszelkie dobro.*

Istebna, 10 października 2013 r.

## Obwieszczenie

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna.**

Na podstawie art. 11 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz. U. z 2012, poz. 647, ze zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu oraz o publikacji na stronie internetowej [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl) projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna w dniach od **18 października 2013 r. do 8 listopada 2013 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna rozwiązaniami odbędzie się w dniu **25 października 2013 r. o godz. 12.00**, w budynku Urzędu Gminy Istebna.

Zgodnie z art. 11 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz. U. z 2012, poz. 647, ze zm.), osoby fizyczne i prawne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnosić uwagi do projektu studium.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **2 grudnia 2013 r.**

Wójt Gminy Istebna

Istebna, 10 października 2013 r.

## Obwieszczenie

**o wyłożeniu do publicznego wglądu Prognozy oddziaływania na środowisko, wykonanej w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna.**

Na podstawie art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu oraz o publikacji na stronie internetowej [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl) Prognozy oddziaływania na środowisko sporządzonej w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna, w dniach od **18 października 2013 r. do 8 listopada 2013 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w Prognozie oddziaływania na środowisko sporządzonej do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna odbędzie się w dniu **25 października 2013 r. o godz. 12.00** w budynku Urzędu Gminy Istebna.

Zainteresowani mogą składać wnioski i uwagi dotyczące strategicznej oceny oddziaływania na środowisko stosownie do przepisu art. 40 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) w formie pisemnej, ustnie do protokołu oraz za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym. Uwagi należy składać do Wójta Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **2 grudnia 2013 r.**

Wójt Gminy Istebna

## OGŁOSZENIE

### o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna

Na podstawie art. 11 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz. U. z 2012, poz. 647, ze zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu oraz o publikacji na stronie internetowej [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl) projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna w dniach od **18 października 2013 r. do 8 listopada 2013 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna rozwiązaniami odbędzie się w dniu **25 października 2013 r. o godz. 12.00**, w budynku Urzędu Gminy Istebna.

Zgodnie z art. 11 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz. U. z 2012, poz. 647, ze zm.), osoby fizyczne i prawne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnosić uwagi do projektu studium.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **2 grudnia 2013 r.**

Wójt Gminy Istebna

## OGŁOSZENIE

### o wyłożeniu do publicznego wglądu Prognozy oddziaływania na środowisko, wykonanej w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna

Na podstawie art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowiska (Dz. U. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu oraz o publikacji na stronie internetowej [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl) Prognozy oddziaływania na środowisko sporządzonej w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna, w dniach od **18 października 2013 r. do 8 listopada 2013 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, w godzinach pracy urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w Prognozie oddziaływania na środowisko sporządzonej do projektu Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Istebna odbędzie się w dniu **25 października 2013 r. o godz. 12.00** w budynku Urzędu Gminy Istebna.

Zainteresowani mogą składać wnioski i uwagi dotyczące strategicznej oceny oddziaływania na środowisko stosownie do przepisu art. 40 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) w formie pisemnej, ustnie do protokołu oraz za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym. Uwagi należy składać do Wójta Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **2 grudnia 2013 r.**

Wójt Gminy Istebna

## Z życia OSP

### Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze gr. A, C Wisła „Jonidło” 07.09.2013 r.

W zawodach brało udział 14 drużyn reprezentujących jednostki OSP z miasta Wisła oraz gminę Istebna. Miasto Wisła było reprezentowane przez 6 drużyn w gr. A, gminę Istebna reprezentowało 7 drużyn w gr. A oraz 1 drużyna w gr. C.

**Drużyny z m. Wisła:** Wisła Centrum I, Wisła Centrum II, Wisła czarne, Wisła Jawornik I - I m-ce 115 pkt., Wisła Jawornik II, Wisła Małinka. **Drużyny z gminy Istebna:** gr. C: (kobiety), 1. Koniaków Centrum – 150 pkt.; gr A: 1. Koniaków Centrum I - 120 pkt., 2. Koniaków Centrum II – 120 pkt., 3. Jaworzynka Centrum – 134 pkt., 4. Koniaków Kosarzyska – 143 pkt., 5. Istebna Centrum – 156 pkt., 6. Istebna Zaolzie – 161 pkt., 7. Jaworzynka Zapasieki – 180 pkt.

Na zawodach powiatowych, które odbędą się 28.09.2013 r. w m. Skoczów gminę Istebna reprezentować będą drużyny: Gr. C - OSP Koniaków Centrum, Gr. A - OSP Koniaków Centrum, OSP Jaworzynka Centrum.

Komendant Gminny, Dh Stanisław Legierski

### Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze grup A i C za nami!

**Stadion KS Beskid w Skoczowie był 28 września 2013r miejscem, na którym odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze grup A i C.**

Brały w nich udział drużyny, które wygrały gminne eliminacje. Ogółem startowało 4 drużyny kobiece i 22 drużyny męskie. Miały do pokonania tor przeszkód, ćwiczenia bojowe i musztrę.

Z naszej gminy startowała drużyna kobiet z OSP Koniaków Centrum, która w swojej grupie zajęła ogólnie 3 miejsce, natomiast w musztrze nasze panie w klasyfikacji razem z panami zajęły 4 miejsce (na 26 drużyn). Musztrę wprowadzono do zawodów po wielu latach przerwy i klasyfikowano panów i panie łącznie.

W grupie mężczyzn startowały drużyna OSP Koniaków Centrum, która zajęła 3 miejsce i drużyna OSP Jaworzynka Centrum, która zakończyła zmagania na 14 miejscu.

Do Wojewódzkich Zawodów Sportowo-Pożarniczych zakwalifikowały się drużyny OSP Mnich (mężczyźni, grupa A) i OSP Kozakowice (kobiety, grupa C).

Rywalizację ocenili prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP w Cieszynie dh Rafał Glajcar i Starosta Powiatu Cieszyńskiego Jerzy Nogowczyk. Stwierdzili, że drużyny zaprezentowały wysoki poziom wyszkolenia. Sprawność strażaków ochotników jest bardzo ważna w codziennych działaniach ratowniczych.

Gratulujemy naszym strażakom czołowych miejsc w zawodach i życzymy im dalszej wytrwałości w szkoleniach, bo to na pewno ułatwi i usprawni ich poczynania w akcjach ratowniczych.

Dh Renata Haratyk  
Sekretarz ZG ZOSP RP w Istebnej

### Plan dyżurów ZG Związku Kombatantów i Osób Represjonowanych

Zarząd Koła Gminnego Związku Kombatantów i Osób Represjonowanych zaprasza członków Koła na dyżur, który pełniony będzie w każdy 2./drugi/ poniedziałek miesiąca w salce posiedzeń Urzędu Gminy Istebna.

Daty dyżurów IV kwartał 2013 roku:

14 października 2013 r. od godz. 10.00 do 12.00

09 grudnia 2013 r. od godz. 10.00 – 12.00

W tym dniu można dokonać wpłaty składek członkowskich i załatwić inne formalności dotyczące Związku.



## Uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej poświęconej pamięci Mariana Barthel de Weydenthal pseudonim „Urban” pierwszego partyzanckiego dowódcy oddziału ZWZ – AK „Barania”



Marian Barthel de Weydenthal w mundurze podchorążego artylerii przeciwlotniczej.

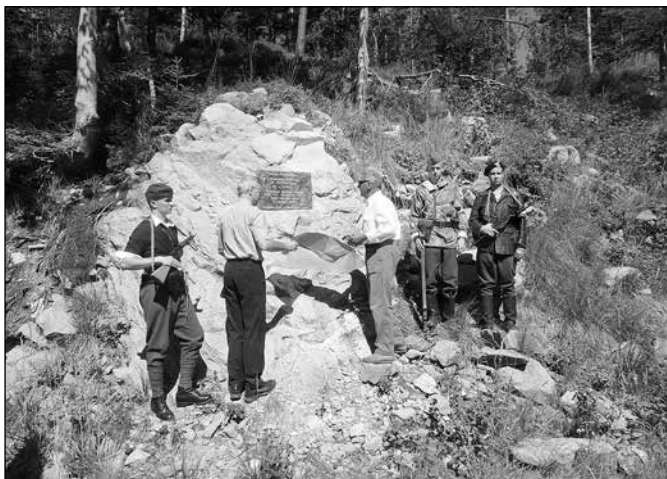
*„Naród bez dziejów, bez historii, bez przeszłości staje się wkrótce narodem bez ziemi, narodem bezdomnym, bez przyszłości. Naród, który nie wierzy w wielkość, i nie chce ludzi wielkich, kończy się.” – Prymas Stefan Wyszyński.*

6 września br. odbyły się uroczystości odsłonięcia tablicy pamiątkowej poświęconej pamięci pchor. Mariana Barthel de Weydenthal ps. „Urban”, pierwszego dowódcy oddziału partyzanckiego Związku Walki Zbrojnej – Armii Krajowej „Barania”. Uroczystość ta była zwieńczeniem działań upamiętnienia postaci

odważnego i prawego człowieka, który zginął tragicznie z ręki swego podwładnego w czerwcu 1943 r.

W uroczystości uczestniczyli licznie zaproszeni goście, wśród których nie zabrakło rodziny dowódcy oddziału „Barania”. Reprezentowali ją ksiądz profesor Szymon Fedorowicz oraz Ewa i Jan Barthel de Weydenthal przybyli do Wisły z Francji. Przybyli również władze Gminy Istebna z zastępcą wójta Henrykiem Gazurkiem, władze Wisły, reprezentowane przez sekretarza Urzędu Miasta Jan Cieślara oraz przewodniczącego Rady Miasta Janusza Podżorskiego. Nadleśniczy Witold Szozda oraz licznie przybyli pracownicy lasów reprezentowali Nadleśnictwo Wisła. Obecni byli również kombatanCI II wojny światowej, w tym prezes Światowego Związku Żołnierzy AK z Bielska – Białej Zdzisław Greffling oraz sekretarz Stowarzyszenia Pamięci AK, były wojewoda bielsko-bialski Andrzej Sikora. Swoją obecnością uroczystość uświetniła grupa rekonstrukcyjna związana z Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich w Cieszynie. Licznie przybyła młodzież gimnazjów: Istebnej oraz Wisły, członkowie TMW oraz Ci, dla których postać Mariana Barthel de Weydenthal wiele znaczy.

Początek uroczystości miał miejsce w Muzeum Beskidzkim w Wiśle, gdzie Krzysztof Kiereś, nauczyciel historii w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej, a zarazem pomysłodawca i inicjator uczczenia pamięci „Urbana” przedstawił



jego losy na tle partyzantki nazwanej powszechnie baranogórską.

Warto przypomnieć kilka epizodów z życia bohatera, który zginął tragicznie w czerwcu 1943 r. w okolicach Wyśniego na terenie Wisły Malinki.

Marian Barthel de Weydenthal urodził się 2 czerwca 1921 r. w Detroit w rodzinie wielce zasłużonej dla rodzącego się państwa polskiego po okresie niewoli. Ojciec Jerzy pełnił służbę dyplomatyczną natomiast Przemysław i Jadwiga, rodzeństwo ojca Mariana to czynni uczestnicy I wojny światowej, mocno związani z czynem zbrojnym Józefa Piłsudskiego. Oboje zostali odznaczeni najwyższym orderem wojennym krzyżem *Virtuti Militari*.

Po ukończeniu Gimnazjum i Liceum im. Sułkowskich w Rydzynie oraz zdaniu matury w roku 1938 Marian Barthel de Weydenthal, przyszły dowódca „Baraniej” postanowił odbyć służbę wojskową. Wybór padł na Szkołę Podchorążych Artylerii Przeciwlotniczej w Trauguttowie koło Brześcia nad Bugiem.



Kapral podchorąży Marian Barthel de Weydenthal był uczestnikiem wojny obronnej 1939 r. w ramach 17. Baterii Motorowej Artylerii Przeciwlotniczej wchodzącej w skład 7. Dywizjonu Artylerii Przeciwlotniczej Armii Poznań.

Po klęsce militarnej państwa polskiego rozpoczął działalność konspiracyjną w ramach ZWZ, a następnie AK.

Na teren Baraniej Góry i okolic „Urban” trafił jesienią 1942 r. dzięki decyzji dowódcy Okręgu Śląskiego ZWZ – AK ppłk Pawła Zagórowskiego pseudonim „Maciej”. Jednym z pierwszych jego podkomendnych był Rudolf Kowala z Wisły Nowej Osady, który tak scharakteryzował swego dowódcę „To był najlepszy dowódca, jakiego w życiu widziałem – ... Wszyscy go musieli słuchać. ... On mi się widział prawdziwy ryzykant. Dla niego nie było – jakiś strach. Ja myślę, że dlatego go tutaj dali. Bo teren był, mało powiedzieć, trudny. Bo dużo ludzi, nawet i polskich, którzy z Niemcami trzymali i na naszych donosili. ... Takiego drugiego jak on, ja już w życiu nigdy nie spotkałem. Jego żaden lęk się nie chwycił, dla niego nic, tylko ta służba. Dziś nie znajdzie pani takich. Szkoda go, szkoda.” (Jadwiga Fedorowicz „Małe i duże królestwo”).

Oddział „Urbana” swój bunkier, a raczej szałas nazywany również namiotem, posiadał w Wiśle na Wyśnim, na trasie

z Białej Wisiełki na Baranią. Zastępcą dowódcy oddziału był przybyły z Katowic Woszczyzna ps. „Sosna”.

Do oddziału „Barania” nazywanego również „Malinka” należeli głównie konspiratorzy z Wisły, Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Byli to m.in.: Rudolf Kowala z Nowej Osady, Jan i Andrzej Chraściniowie oraz Paweł Cieślak z Kozińców, Jan Cieślak i Jakub Śliwka z Czarnego, Jan Greń i Gustaw Legierski z Przysłupia, Antoni Waszut ps. „Antek” z Jaworzynki, Antoni Gorzołka ps. „Antoniek” z Istebnej oraz Gustaw Matusznyi ps. „Biały Orzeł” z Koniakowa. Członkami oddziału byli również Edward Ligocki z Koniakowa oraz mieszkaniak Karwiny o ps. „Kelner”. To właśnie oni byli sprawcami tragedii, jaka wydarzyła się w czerwcu 1943 r.

Opis zbrodni na dowódcy „Baraniej” znany jest z relacji Rudolfa Kowali zamieszczonej w cytowanej powyżej książce Jadwigi Fedorowicz. „... I w tej jego grupie – był to oddział Barania, ale my mówili zwyczajnie Malinka – za dużo było niepewnych. Były z nimi kłopoty. A najgorszy to był ten Edward Ligocki z Koniakowa. ... on miał dziewiętnaście lat, a już wiedział, czego chce. Przysłał do partyzantów, aby tylko broń dostać i za robój się brać. Innych za sobą ciągnął. Komendant na niego ostro – u naszego komendanta Urbana musiała być dyscyplina i prawdziwe wojsko polskie, a oni pozwalali sobie robić co chcieli, najwięcej szykowali się na rabunek. Pani sobie wyobrazi, ten zuchwalec Ligocki samego komendanta chciał na to namówić! ... I tego dnia, jak zwykle, komendant wysłał chłopców po prowiant. Został w lesie tylko z Ligockim i z drugim, jego kamratem, pewnie żeby ich z oka nie spuszczać. I pomyśl pani, oni tylko na to czekali. Oto jak było. Nasi chłopcy wracają na kwaterę, a przy ziemiance sam Ligocki i ten drugi. Gdzie komendant? Długo was nie było, to poszedł wam na-

przeciw. Naprzeciw nas? – zdziwili się, ale widzą, Ligockiemu źle z oczu patrzy. Co jest? Zauważyli zaraz, że koło ziemianki ziemia śmieży zruszana. Przyjrzeni się ... z jednej strony kawałek szmaty wychodzi – płaszcz komendanta! Strach ich ogarnął. Udali, że nic nie widzą, aż w sposobnej chwili – chodu! Przybiegli prosto do mnie. Mówią – Komendanta Ligocki zabił. ...”

Najważniejsza część uroczystości upamiętniającej postać Mariana Barthel de Weydenthal odbyła się w pięknej okolicy Zielonego Kopca, gdzie odsłonięto tablicę pamięci „Urbana” wykonaną przez artystę rzeźbiarza Bolesława Michałka z Istebnej. Miejsce, które po poszukiwaniach terenowych zasugerowała pani Grażyna Pruska z TMW zaangażowana w upamiętnienie dowódcy „Baraniej” chociaż pięknie położone i łatwo dostępne, leży jednak daleko od rzeczywistego miejsca śmierci i pochówku Mariana Barthel de Weydenthal.

Odsłonięcia tablicy dokonali przedstawiciele jego rodziny książę profesor Szymon Fedorowicz oraz Jan Barthel de Weydenthal. Całą uroczystość uświetnił występ zespołu Gronie z Wisły, który odśpiewał kilka pieśni patriotycznych. Ciekawym elementem uroczystości była salwa honorowa wykonana przez myśliwych koła łowieckiego Jarząbek z Wisły. Wielu uczestników uroczystości zabrało głos, wśród nich należy podkreślić znaczenie płomiennego wystąpienia profesora licealnego Władysława Żura. Młodzież gimnazjalna z Wisły recytowała wiersze. Pięknie zaprezentowała się grupa młodzieży z istebniańskiego gimnazjum, które wystawiło poczet sztandarowy.

Krzysztof Kieres

## Z życia szkół

### Dzień integracji w SP 2 na Zapasiekach

Duzi i mali, rodzice i nauczyciele, wszyscy razem w dniu 24 września obchodziliśmy w naszej szkole doroczny Dzień integracji. Dla każdego malucha początek nowego etapu życia, jakim jest rozpoczęcie uczęszczania do szkoły jest zarówno dużym przeżyciem, jak i stresem. Nowe miejsce, nowi koledzy i koleżanki, gry i zabawy, ale również obowiązki. Dla każdego pięciolatka jest to wielka zmiana, a dzień integracji ma na celu pomóc małuszkom w lepszym poznaniu nowego szkolnego środowiska.

Pomimo jesiennej aury za oknem, w szkole było bardzo wesoło i gwarno. Dzieci śpiewały, tańczyły i uczestniczyły w szeregu grach i zabawach, przygotowanych przez panie nauczycielki Annę Kędzior oraz Marię Jałowiczor, a także gościnnie występujące wolontariuszki stowarzyszenia VIDES, panie Wero-

nikę Juroszek i Renatę Tyman. W drugiej części dnia integracji, dzieci przemieszczały się od stacji do stacji, rozmieszczonych na terenie całej szkoły, wykonując wszelakie zadania, jakie tam na nie czekały. Na sam koniec uczniowie ujawnili swoje aktorskie zdolności, przedstawiając krótkie inscenizacje bajkowe, tj.: Smerfy, Pingwiny z Madagaskaru, Czerwony Kapturek, i inne. Swój udział mieli również rodzice, którzy próbowali swoich sił w obieraniu najdłuższej skórki od jabłka lub nakarmieniu swojej pociechy z zawiązanymi oczami. Oj śmiechu było, co niemiara! ©

Dzień upłynął nam szybko, raczej za szybko, ale mamy nadzieję, że teraz małuszki jeszcze chętniej będą przychodzić do naszej małej WIELKIEJ szkoły, do której każdego roku uczęszcza coraz więcej małych adeptów, w tym roku to już 54 dzieci, co nas wszystkich w społeczności Zapasiek bardzo cieszy.

Łukasz Calik





# Z życia Biblioteki

## Narodowe Czytanie w Istebnej



W sobotę, 7 września, odbyła się druga edycja ogólnopolskiej akcji „Narodowe Czytanie”. Do wspólnej, głośnej lektury dzieł Aleksandra Fredry zaprosił inicjator akcji, Bronisław Komorowski, Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Podstawowym celem przedsięwzięcia jest popularyzacja czytelnictwa i promowanie polskiej literatury.

W naszej bibliotece również można było usłyszeć treści różnych tekstów Aleksandra Fredry. Narodowe czytanie w Istebnej rozpoczęła pani wójt Danuta Rabin bajką o „Małpie w kąpielu”, następnie Pani Elżbieta Polok techniką obrazkowego teatryku japońskiego kamishibai przeczytała bajkę pt. „Paweł i Gaweł”.

Z wielką przyjemnością oglądaliśmy krótkie inscenizacje fragmentów „Zemsty”, „Małpę w kąpielu” oraz „Pawła i Gawła” w wykonaniu młodych aktorów z gimnazjum w Istebnej. Liczni turyści, którzy odwiedzali nasze okolice również z ochotą brali udział we wspólnym czytaniu i tak przez prawie cztery godziny w Istebnej rozbrzmiewały strofy wierszy i dramatów Aleksandra Fredry bawiąc i skłaniając do refleksji, że natura ludzka nie zmienia się od lat.



Dodatkową atrakcją spotkania była przysłana z kancelarii Prezydenta RP okolicznościowa pieczęć, która została odcisnięta na egzemplarzach książek Fredry przyniesionych przez uczestników.

Serdeczne podziękowania składamy na ręce pani Moniki Michałek, Cecylii Suszki i Ewy Czulak, nauczycielek z Gimnazjum, które chętnie włączyły się w przygotowania akcji oraz pani Agacie Szymańskiej i Marii Zawada wraz z dziećmi za zilustrowanie wiersza „Paweł i Gaweł”.

Serdeczne podziękowania składamy na ręce pani Moniki Michałek, Cecylii Suszki i Ewy Czulak, nauczycielek z Gimnazjum, które chętnie włączyły się w przygotowania akcji oraz pani Agacie Szymańskiej, Marii Zawada i Iwonie Konarzewskiej wraz z dziećmi za zilustrowanie wiersza „Paweł i Gaweł”.



## Spotkanie z Ojcem Leonem Knabitem w Istebnej

25 września w Istebnej gościliśmy Ojca Leona Knabita - byłego przeora opactwa benedyktynów w Tyńcu - spowiednika, rekolekjonistę i znanego publicystę okrzykniętego „najbardziej popularnym mnichem w Polsce”. Organizatorem spotkania była Biblioteka Publiczna w Istebnej. W Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej zebrał się tłum chętnych do posłuchania „głowy co czasem występuje w telewizji”, jak żartobliwie o swojej karierze medialnej mówi benedyktyn.



Z Ojca Leona bije niezwykła charyzma - na przekór nader nikłej posturze, z której sam chętnie żartuje. Cichym, stłumionym głosem wypowiada słowa o niezwykłej mocy. Sprzeciwia się przeliczaniu wartości człowieka na pieniądze czy pozycję. Z pasją forsuje tezę, że nikt „nie jest jakiś - każdy jest jakiś” - zdanie, które zasłyszał kiedyś od mądrego dziecka i z którego uczynił swoje motto. Zresztą dziecięca prostota i naturalność wybrzmiewa we wszystkich wypowiedziach księdza, co pomaga mu wyjaśnić najbardziej skomplikowane tajniki wiary w przystępny dla każdego sposób. Kiedy ksiądz Knabit tłumaczy, że Jezus to „Bóg skompresowany”, który w dodatku „zrobił niezły kawał” wcielając się w Eucharystię, wszystko wydaje się nagle cudownie proste. Benedyktyn poruszył szerokie spektrum tematów: od tych trudnych i kontrowersyjnych jak homoseksualizm czy pedo-



filia wśród księży, po... dowcipy o blondynkach. Udowodnił tym samym, że człowiek inteligentny, posiadający poczucie humoru i sprecyzowane poglądy, może mówić o wszystkim.

„Wygłądam jak przykładowy mnich - kości a na tym obciążony czarny habit... przy mnie nawet Franciszek Macharski mógł uchodzić za grubego kardynała” - Ojciec Knabit jak z rękawa sypał autoironicznymi dowcipami wywołując wśród zebranych salwy śmiechu. Nasuwa się myśl, że gdyby ojciec Knabit nie został księdzem, mógłby z powodzeniem rozpocząć karierę kabareciarza. „Gdy widzę udane małżeństwo cieszę się swoim celibatem. Gdy widzę nieudane... cieszę się nim



# Z życia Biblioteki

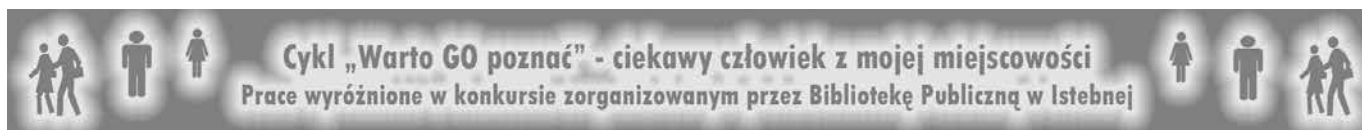
podwójnie" - mówił z szelmowskim uśmiechem. W rzeczywistości widać, że benedyktynowi autentycznie leży na sercu los rodzin. Zachęcał do konsekwencji w wychowywaniu dzieci, wybaczenia sobie małych i większych win i dążenia do wzajemnego uszczęśliwiania się.

Spotkanie w Istebnej ubarwił wspaniały koncert z udziałem kapeli „Wałasi”. Na początku spotkania zabrzmiał utwór „Uwielbienie” - autorski utwór Zbigniewa Wałacha, który stał się hymnem Światowych Rekolekcji Podhalańskich w Rzymie. Ojciec Leon, autor tekstu, słuchał z wyraźną przyjemnością i wzruszeniem. Od dawna jest on zadeklarowanym zwolennikiem muzyki i kultury góralskiej - to upodobanie dzielił z Janem Pawłem II, którego był bliskim znajomym. Wspominał, że

„Uwielbienie” to jeden z pierwszych utworów, jakie zagrano w watykańskiej krypcie - miejscu pochówku Ojca Świętego.

Półtorej godziny spotkania z Ojcem Leonem minęło zaskakująco szybko. Każdy, kto odczuwał niedosyt mógł swobodnie podejść i porozmawiać z księdzem indywidualnie. Gość nie zbywał nikogo, dla każdego znajdując czas i serdeczne słowo. Do późnych godzin podpisywał książki, udzielał rad, rozmawiał i żartował. Ci którzy w zimny jesienny wieczór powracali z tego wyjątkowego spotkania, wychodzili zbudowani, uśmiechnięci lub ze łzami wzruszenia w oczach, wynosząc z sobą odrobinę pogody, mądrości i prawdziwego ciepła, które bije od tego drobnego, przygarbionego benedyktyna.

Barbara Juroszek



## Moja babcia - Maria Suszka

Wstaje codziennie o 6.00 rano. Idzie wydoić krowę, nakarmić kury, nalać psu i kotu mleka. Następnie siada w swoim pokoju, aby heklować misterne koronki. To moja babcia - Maria, która jest miła, życzliwa i uprzejma dla wszystkich ludzi wokół.

Dla mnie jest bardzo ważna, ponieważ opiekowała się mną, kiedy rodzice szli do pracy. Bardzo ją kocham i cenię. Również teraz, gdy jest mi smutno lub mam jakiś problem, zawsze mnie pociesza. Odwdzięczam się jej tak, jak potrafię. Czasami poodkurzam jej pokój, pomogę jej w gospodarstwie, podleję warzywa albo zagonię kury.

W dzieciństwie babcia nie miała łatwo. Ciężko pracowała w polu i pomagała swoim rodzicom. Kiedy miała 14 lat, nie mogła pójść do szkoły, bo nie było stać na to jej rodziców. Musiała podjąć pracę jako pomoc kuchenna w domu wczasowym. I choć nie umiała gotować, wkrótce okazało się, że ma talent kulinarny. Była też masażystką. Wcześniej wyszła za męża. Gdy miała 20 lat, urodziła pierwszego syna, mojego tatę. Rok później przyszedł na świat jej drugi syn. Wtedy też zrezygnowała z pracy zawodowej. Pracowała za to w polu, opiekowała się swoimi dziećmi (trzej synowie), niemal całymi dniami i nocami heklowała koronki, by móc w ten sposób opłacać składki ubezpieczenia.

Babcia ma w swoim koronczarskim dorobku duże sukcesy, np. była na wystawach i przeglądach rękodzieła artystycznego: w Londynie, Wiedniu, Toruniu, Kazimierzu Dolnym, Lublinie, Istebnej, Zakopanem, Bukowinie Tatrzańskiej, a także Tygodniu Kultury Beskidzkiej w Wiśle i Żywcu. Jej twórczość została uhonorowana m.in. I nagrodą na drugim Ogólnopolskim Przeglądzie Rękodzieła Ludowego i Artystycznego - Skawina 90, II nagrodą w Wystawie Twórczości Ludowej podczas XXXII Sabałowych Bajan w Bukowinie Tatrzańskiej, wyróżnieniem w Konkursie na Koniakowską Koronkę i Haft Krzyżykowy - Bielsko-Biała 2001 czy dyplomem za twórcze kontynuowanie folkloru i jego popularyzację podczas XXI Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych - Kazimierz Dolny 1987. Miała kilka wystaw autorskich swojej twórczości: w Muzeum Etnograficznym w Toruniu, Woje-

wódzkim Ośrodku Kultury w Bielsku-Białej i galerii Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Lublinie. Za dorobek twórczy i wkład w rozwój polskiej kultury została w 2001r. odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Jej koronki znajdują się w zbiorach Muzeum Etnograficznego w Toruniu, Muzeum Koronki w Koniakowie, w galeriach w Lublinie i Zakopanem oraz licznych zbiorach prywatnych.

Babcia mimo swoich 66 lat jest kobietą energiczną, często podróżuje, spotyka się z twórcami ludowymi, zawiera nowe znajomości, bo cechuje ją pogoda ducha i radość życia. Ludzie chętnie z nią rozmawiają, darzą ją ogromną sympatią, dlatego uważam, że jest ona wyjątkowym człowiekiem, którego warto „ocalić od zapomnienia”.

Autor wspomnienia: Miłosz Suszka,  
kl. Va

SP nr 1 im. St. Wyspiańskiego  
w Koniakowie



## Taaakie grzybobranie!

Grzyby w tym roku rosły w kratkę, ale każdy kto wybrał się do lasu nie wracał z pustymi rękami. W dodatku jak się wiedziało, gdzie grzybów szukać to można było trafić na istne grzybowe Eldorado, jak to się stało w przypadku pana Jana z Rastoki, który jednorazowo nazbierał 26 kg dorodnych grzybów, w większości „prawoków”, jak też pani Bronisławy z Istebnej, której największy znaleziony okaz ważył prawie 3 kilogramy! To rekordowe osiągnięcia o których wiemy!



## Wspaniały Rodzinny Rajd na Tyniok

Rodzinny Rajd na Tyniok to impreza, która z pewnością na długo zapadnie w pamięci wszystkich, którzy w niej uczestniczyli.



Wspólne rozpoczęcie na Zaolziu

W biurze zawodów na Zaolziu głośno się 44 rodziny, łącznie 192 uczestników. Rajd rozpoczął się od wspólnego złożenia przyrzeczenia, które składali zarówno dorośli jak i dzieci. Ślubowali oni „Walczyć mężnie i wspaniale, bawić się, nie płakać wcale”. I z tymi słowami wyruszyli w trasę. Po drodze czekały na nich nie lada wyzwania: skoki w workach, robienie samolotów, dmuchanie balonów, obieranie jabłka, odgadywanie melodii. Za każde zadanie Jury przyznawało rodzinie zaszyfrowane punkty. Wszystkim humory dopisywały, bo śmiechu było co nie miara. Przy mecie czekało na każdą rodzinę ostatnie, najtrudniejsze zadanie: dokończyć Rajd z powiązаныmi wspólnie nogami. Zadanie to okazało się być najtrudniejsze, gdyż wymagało zgrania i synchronizacji całego zespołu. Po dotarciu do mety czekały na wszystkich same przyjemności i atrakcje. Każda rodzina otrzymywała drobny prezent za udział, a dla dzieci przygotowane były torby i zeszyty, jak na początek roku szkolnego przystało. Największą radość sprawiła dzieciom „zuzia” - pewnego rodzaju koło fortuny. Dzieci po zakręceniu kołem mogły wybrać sobie upominki i słodycze z przygotowanych pojemników. Na szczycie dla każdego przygotowana była kiełbasa prosto z grilla, napoje oraz słodycze. Gdy każdy na nowo nabrał sił mógł spróbować się w zawodach w przeciąganiu liny. Jedną drużynę stworzyli ojcowie, a drugą drużynę dzieci, które okazały się bezkonkurencyjne wygrywając wszystkie starcia. Niespodzianką dla



Foto: P. Wolny i J. Kohut

Konkurencja „jaka to melodia”



Ostatnie metry do mety nie były łatwe

wszystkich był również pokaz strażacki, który przeprowadzili strażacy z OSP koniaków Centrum. Prezentowali dzieciom jak działa strażacki sprzęt oraz pokazali jak wygląda wnętrze samochodu strażackiego.

Rodziną, która zdobyła największą liczbę punktów w Rajdzie była rodzina Kohut z Istebnej (Wojciech, Joanna i Tomasz). Drugie miejsce zajęła rodzina Patyk z Jaworzynki (Miroslaw, Sławomira, Kinga, Adela i Artur), a trzecie miejsce rodzina Marekwica z Istebnej (Andrzej, Marysia i Tereska).

Najliczniejszą rodziną biorącą udział w Rajdzie była rodzina Zawadów z Istebnej (Wacław, Kinga, Dawid, Grzegorz, Janek, Ela, Szymon i Filip).

Serdecznie dziękujemy Wam wszystkim za te niezwykle chwile spędzone z Wami na Tynioku, za prawdziwą rodzinną atmosferę, którą udało się nam stworzyć.



Serdeczne podziękowania należą się również wszystkim, którzy materialnie wsparli organizację imprezy:

1. Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej
2. Market Budowlany BAZA z Istebnej
3. Market REMA z Istebnej
4. Galeria Florystyczna Kinga Matuszyny z Istebnej
5. PHU Edward Glet
6. ZPM Legierski z Istebnej
7. ZPM Jur Gast z Wisły
8. Kompleks „Zagroń” z Istebnej
9. Firma „Maspex”
10. Proboszcz parafii istebniańskiej

Wielkie brawa dla organizatorów: młodzieży ze Stowarzyszenia VIDES i Sióstr Służebniczek z Istebnej.

Zapraszamy do odwiedzenia strony Stowarzyszenia: [www.vides.pl](http://www.vides.pl)

Karina Czyż



# Zespół „Koniaków”

## Informacje z działalności Stowarzyszenia „Pod Ochodzitą” w Koniakowie.

### Zespół Regionalny „Koniaków”

Cieszymy się z tego, że nasz Zespół Regionalny „Koniaków” może uczestniczyć w różnych imprezach krajowych i zagranicznych promując nasz piękny beskidzki folklor oraz naszą Trójwieś i Gminę Istebna. Okres od maja do września był dla nas bardzo pracowity i obfitujący w liczne wydarzenia i wyjazdy.



Występ podczas Dożynek Gminnych

W maju naszymi występami rozpoczęliśmy Mieszanie Owiec na Ochodzitej oraz Miyszani łowiec v Košařských (Czechy). Wzięliśmy udział w imprezie plenerowej rajdu im. Jerzego Kukuczki, a także w spotkaniu ludzi Kultury - Galeria Sztuki na Ukrainie.

W czerwcu występowaliśmy na międzynarodowym festiwalu „Jackové dětem” w Czechach, w Jabłonkowie. Następnie wzięliśmy udział w Redyku Karpackim organizowanym przez pomysłodawcę Piotra Kohuta. W związku z zejściem Redyku Karpackiego z Rumunii do Rachowa na Ukrainie odbyły się wielkie uroczystości powitania przy udziale kapeli z naszego zespołu.



W Zubercu z zespołem regionalnym z Meksyku



Powitanie Redyku w Zakopanym

W dalszym ciągu Redyku Karpackiego braliśmy udział w jednym z największych festiwali na Huculszczyźnie - „Polińskie Lato” na Wierchowinie. Byliśmy też świadkami największego Targu Ludowego z okazji festiwalu. Było to bardzo piękne i archaiczne wydarzenie. Smakowaliśmy znakomitych domowych wyrobów oraz bardzo dobrych swojskich dań, przygotowanych przez gospodynie całej Huculszczyzny. Nasze występy podbiły serca huculskich górali - byliśmy gorąco oklaskiwani. Występami naszego zespołu zachwyciliśmy też grupę młodzieży z Ukrainy, która gościła u naszego serdecznego kolegi Krzysia Pawlaka. Trzeba wspomnieć, iż między innymi on był jednym z organizatorów naszego wyjazdu na Ukrainę. Czerwiec zakończyliśmy na Świętego Jona biorąc udział w organizowanej od 20 lat cyklicznej imprezie „Wionki” w Wiśle Malince.

W lipcu znowu przywitaliśmy Redyk Karpacki przy zejściu z Ukrainy na Bieszczady. Zawitaliśmy również w Ustrzykach Górnych - ukochanym miejscu naszego nieodżałowanego Ojca Świętego Jana Pawła II. Widzieliśmy bardzo piękny drewniany kościółek z jego relikwiami. Następnie tradycyjnie wzięliśmy udział w Dniach Istebnej.

Przy współpracy porozumień gmin wystąpiliśmy na Dniach Staszkowa na Słowacji. Bardzo intensywny był dla nas koniec lipca i cały sierpień, kiedy to rozpoczął się jubileuszowy Tydzień



Z Największą Koronką Koniakowską Świata

# Zespół „Koniaków”



Na Cyprze

Kultury Beskidzkiej. Miała też miejsce promocja Albumu z okazji 50-lecia TKB w Muzeum Beskidzkim w Wiśle. W tym pięknym albumie znalazło się wiele zdjęć zespołu „Koniaków”. Trzeba wspomnieć, że nasz zespół był z TKB nieustannie od 50-ciu lat, z czego jesteśmy bardzo dumni. W trakcie TKB występy zespołu odbyły się na czterech estradach.

Festiwal Górali Polskich w Żywcu - choć nie zostaliśmy nagrodzeni, pokaz *stawiano moja* przywołujący dawny, zapomniany zwyczaj, bardzo podobał się widzowi. Po dopracowaniu programu, będą szanse na nagrodę w następnym roku. To niezwykle ważne, że dzisiejsza młodzież chce kontynuować tradycję pradziadów. Ja za pomysł nowego programu otrzymałam nagrodę instruktorską, a grupa śpiewacza zdobyła I miejsce. Jesteśmy dumni z tego sukcesu.

Zostaliśmy również zaproszeni na XXXVIII edycję najstarszego międzynarodowego Festiwalu *Podrohácke folklorne slávnosti* w Zuberecu, po Słowackiej stronie Tatr. Wzięło w nim udział 15 zespołów z kraju i zagranicy, między innymi zespół z Meksyku, w którym, jak się okazuje, tańczy dziewczyna z Polski - rodowita Lublinianka. Następny wyjazd to Redyk Karpacki w Zakopanym. Witaliśmy Piotra Kohuta idąc z redykiem w barwnym korowodzie, przez Krupówki. Występy odbywały się na Równi Krupowej.

W sierpniu wystąpiliśmy w ustrómskim amfiteatrze na cyklicznej imprezie: „*Tam, gdzie biją źródła*”, zaś w niedzielę naszym

występem uczciliśmy *Dni Koronki Koniakowskiej*, w dniu uroczystego odsłonięcia Największej Koronki Koniakowskiej Świata, która niebawem znajdzie się w Księdze Rekordów Guinnessa. Wzięliśmy udział w nagraniach do programu „Leader” na temat działalności Stowarzyszenia – LGD „Żywiecki Raj”. Odcinek został wyemitowany na antenie TVP Info z Katowic 8 września.

Pod koniec sierpnia wystąpiliśmy na Międzynarodowym Festiwalu na Cyprze. Występy odbywały się w historycznych miejscach, przy udziale ogromnej publiczności. Nasze tańce i pieśni bardzo się podobały, ze względu na spontaniczność. Historia tej pięknej wyspy, którą mogliśmy zwiedzać, sięga 5000 lat. Zobaczyliśmy wiele archaicznych miejsc, między innymi Pafos, Larnakę, Limassol, byliśmy w miejscu, gdzie jak głosi legenda, z morskiej piany wyłoniła się Afrodyta. Był czas na kąpiel i plażowanie w słonym i ciepłym Morzu Śródziemnym. Organizator festiwalu opowiedział nam ciekawą historię - także na Cyprze mieszkają potomkowie wołoskich pasterzy - zachowali swoisty dialekt, strój i tradycję wypasu owiec i wyrobu serów. Potwierdziło się przysłowie, że *górola można spotkać na całym świecie*.

15 września odbyły się Gminne Dożynki - całą oprawę artystyczną prowadził zespół Koniaków. Jak co roku, było co podziwiać. Zostaliśmy zaproszeni na „Babiogórską jesień” w Zawoi, 21 października. Impreza ta nawiązuje też do zakończenia Redyku Karpackiego.

Chciałabym gorąco podziękować Pani Wójt wraz z Radą Gminy za wspieranie naszej działalności. Bez wsparcia finansowego nie moglibyśmy realizować naszych planów związanych z wyjazdami i innymi przedsięwzięciami naszego stowarzyszenia a co za tym idzie - skutecznie promować naszej Gminy. Dziękuję wszystkim ludziom i instytucjom chętnym do pomocy - jest ona dla nas niezwykle cenna ponieważ większość członków zespołu to młodzież, której nie stać na dopłacanie do kosztownych biletów lotniczych na Cypr. Gorąco dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do rozwoju naszego zespołu.

Urszula Gruszka  
Prezes Stowarzyszenia

*Istebna*  
zespół regionalny

Zespół Regionalny „ISTEBNA”



## „Istebna” koncertowała w Niemczech

Zespół Regionalny „Istebna” po raz kolejny w tym roku miał zaszczyt pokazywać i promować naszą muzykę, śpiew i tańce podczas koncertów poza granicami kraju. Tym razem w dniach 5-10 września zaproszony został do miasteczka Rheinhausen w zachodnich Niemczech tuż przy francuskiej granicy. Miasto od wielu lat jest partnerską miejscowością Wisły.

Koncerty odbywały się w ramach święta miasta. Zespół występował także w Eschbach, gdzie grupę zaprosił tamtejszy proboszcz, Polak – ojciec Roman Brud, a także w największym niemieckim parku rozrywki – Europa Parku w Rust,







gdzie następnie do woli mógł korzystać z tamtejszych atrakcji.

W czasie wolnym gospodarze zabrali „Istebną” do największego miasta w okolicy – Freiburga oraz pokazali inne okoliczne miejscowości. Był także czas na spotkanie z władzami miasta – burmistrzem i grupą, która od wielu lat krzewi polsko-niemieckie kontakty.

Wyjazd był możliwy dzięki dofinansowaniu przez Gminę Istebna w ramach projektu „Zadanie publiczne z zakresu kul-

tury i sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego – prowadzenie Zespołu Regionalnego „Istebna”.

Więcej zdjęć z wyjazdu na profilu zespołu na facebooku: [www.facebook.com/Istebna](http://www.facebook.com/Istebna)

## Nabór do Zespołu Regionalnego „Istebna”

Jak co roku jesienią zapraszamy wszystkie chętne osoby do wstąpienia w nasze szeregi!! Zapraszamy uczniów gimnazjum, szkół średnich czy młodzież pracującą.

Szukamy młodych ludzi chcących aktywnie spędzać czas, ciekawych świata, otwartych na poznawanie nowych ludzi i pragnących przeżyć artystyczną przygodę na scenach krajowych i zagranicznych.

Chcesz spróbować swoich sił w góralskim tańcu czy śpiewie? Śmiało! Być może już wkrótce wspólnie będziemy występować na scenach Polski i świata!

Spotkania dla chętnych w każdy piątek października o godzinie 17:00 w holu gimnazjum im. JP II w Istebnej! Zajęcia są bezpłatne.

Więcej informacji na [www.facebook.com/Istebna](http://www.facebook.com/Istebna)  
Zapraszamy Was serdecznie!!

Marek Probosz

## „Z POGODĄ DUCHA” STANISŁAW PROBOSZ (1929-2012)

To był dzień, który zmienił całe moje życie. Spojrzałem w lustro, jakbym w jednej chwili postarzał się o 100 lat. Świat się zatrzymał. Mój kochany Tatuś „kopnął w kalendarz”.

Od czego mam zacząć opowieść o twardym góralu z Beskidów, mężu, ojcu, dziadku, teściu, którego synowe nazywały „Tatą”. O miłośniku gór i miasta Żory, w którym przyszedłem na świat.

Młody Stanisław Probosz przywędrował do Żor w latach pięćdziesiątych z żoną Franciszką, góralką z Koniakowa i pierworodnym Piotrem ur. w Cieszynie. To śląskie miasto, którego mury obronne, kamieniczki, cmentarze, miały wielowiekową pamięć burzliwych dziejów, stało się szczęśliwą przystanią rodziny Proboszków, ich małą ojczyzną.

Po studiach w Akademii Górniczo Hutniczej w Krakowie, młody inżynier znalazł pracę na dynamicznie rozwijającym się przemysłowo Śląsku. Ojciec nie tylko dostał tu mieszkanie i zajęcie, ale spotkał też na swojej drodze grupę wspaniałych przyjaciół, miejską elitę, z którą wkrótce założył Towarzystwo Miłośników Miasta Żor.

Tutaj wychowywał swoją ukochaną rodzinę, tu przyszedł na świat średni syn Marek, tu dojrzewiał najmłodszy Adam ur. w Cieszynie.

Miasto Żory stało się polem do popisu dla życiowych i zawodowych wizji Stanisława. Ojciec angażował się bez reszty w wiele społecznych działań, które miały rozłączyć Żory na Polskę i świat. Poznawałem mojego zajętego pracą Tatę przez jego dokonania w Urzędzie Miasta, w Domu Kultury, czy w

szkolnictwie. Wszystko robił z niezłomnym entuzjazmem i dziecięcą wręcz energią. Jego znakiem rozpoznawczym był szeroki uśmiech, determinacja, fantazja i romantyzm.

Dbał zawsze o miasto i jego mieszkańców, troszczył się też o młodzież. Był gościnnie aż do przesady.

Kiedy w 1980 roku został wybrany przez beskidzkich górali na Naczelnika Gminy Istebna, zrobił z nami rodzinną naradę, chciał wysłuchać naszych głosów na temat przenosin z Żor, w których przeżył przecież 22 lata.

Urząd Naczelnika sprawował godnie przez 10 lat. Przypadł on na bardzo trudny i tragiczny okres Stanu Wojennego. To właśnie wtedy wykazał się niezwykłą dyplomacją, przedsiębiorczością i odwagą, zasługując się niezmiernie dla swoich gór i ich mieszkańców.

Kiedy po przejściu na emeryturę spełniło się jedno z jego marzeń i przyleciał do mnie w odwiedziny do Ameryki, wyczekiwaliśmy go z żoną Gosią na lotnisku w Los Angeles z wielkim podnieceniem. Wśród kolorowego tłumu tysięcy przylatujących, nie było trudno go odszukać. Ojciec kroczył dumnie jak Kolumb, w kompletnym stroju góralskim: kapeluszu, wyszywanej koszuli, kierpcach, brucliku, guni, nogawicach, obwiązany pasem i oczywiście z ciupagą. Był atrakcją otaczającego go tłumu, ludzie wskazywali go sobie palcami jakby rozpoznali celebrytę. Podobno w samolocie stewardessy pytały się: „A ten pasażer to przypadkiem nie papież?”

Ojcu bardzo podobała się Ameryka, ale jego serce tęskniło do swoich gór. Na spacerze po luksusowych ulicach w Beverly Hills wyznał mi szczerze, „Synu, ładnie tu, ale ten świat nie jest dla mnie”.

Tata miał swoje mocne zdanie, które zawsze było poparte poczuciem sprawiedliwości i dążeniem do dobra. Dawał z siebie ludziom wszystko co najlepsze. Nawet kiedy zawiodła

już ostatnia deska ratunku i brakowało nadziei, na Stanisława Probosza można było liczyć. Jak sam powiadał, „Dla górala nie ma cofki. To musi być wyjątkowa okazja, żeby góral przegrał”.

Tata był nie przekupny, nie skorumpowany, lubił ryzyko, wyzwania, nie bał się konfrontacji i podejmowania niepopularnych decyzji. Szedł w życie z wiarą, że towarzyszą mu duchy przodków, jego ojciec, zamordowany przez Niemców w obozie koncentracyjnym w Dachau, Jerzy. Myśliciel, samouk, poeta, pisarz, dramaturg odznaczony w 1938 r. przez Akademię Literatury Polskiej w W-wie Wawrzynem Literackim za swoją twórczość.

Kiedy mój ojciec miał 10 lat, Niemcy brutalnie aresztowali mojego dziadka Jerzego wywlekając go z domu bez butów, na oczach przerażonych 9-ciorga dzieci i zrozpaczonej żony.

Tata wierzył, że Bóg idzie z nim przez życie i że kiedyś znów spotka się ze swoim ojcem. Całe życie za nim tęsknił. Nic dziwnego więc, że w 100-ną rocznicę urodzin Jerzego, ojciec zorganizował wyjazd ze swoją rodziną do Niemiec, by przywieźć z Dachau symboliczną urnę z prochami Jerzego, garść ziemi z miejsca gdzie stał jego obozowy barak.

To było jedno z marzeń, które chciał za życia spełnić, przywrócić ojca swojej ukochanej ziemi. Na cmentarzu w Istebnej zebrało się wiele pokoleń rodziny Proboszów i znajomych. Przyleciałem ze Stanów na kilka dni, by również wziąć udział w tej uroczystej ceremonii powrotu dziadka Jerzego do domu. Prochy dziadka zostały złożone do specjalnie w tym celu przygotowanej przez moich rodziców mogiły. Na płycie nagrobnej wyrzeźbiona była podobizna Jerzego Probosza i fragment jego wiersza „Istebno co za urok w tobie, o tobie góral i w grobie”. Zgodnie z ostatnią wolą mojego ojca, również jego prochy tam spoczywają.

Tata był nie poddającym się nigdy wizjonerem i człowiekiem czynu. Nigdy nie działał samotnie, zawsze towarzyszyła mu wizja. W swoim warsztacie stolarskim wyczarowywał piękne miniatury starych góralskich chat, tradycyjnych ustępów, zaginionych sprzętów, ale również miecze, łuki, kusze i proce dla wnuków.

Kiedy wielki himalaista Jerzy Kukuczka, przyjaciel ojca, zdobył jako drugi człowiek na świecie ostatni, 14-ty, z osmiotysięczników. Ojciec jako Naczelnik Gminy w Istebnej wyprawił naszemu Jurkowi i jego alpinistycznej braci z całego świata niezapomniane przyjęcie w Trójwsi. To było kilkudniowe wydarzenie na skalę światową, przylecieli celebryci alpinizmu by świętować wielki tryumf Kukuczki. Telewizja, prasa, spotkania z publiką, zabawy, kulik z pochodniami. Niezapomniana impreza, na której poza głównym bohaterem, wielką atrakcją był taniec ojca z pierwszą Europejką która zdobyła Mont Everest, słynną Wandą Rutkiewicz.

Kilka lat później, po tragicznej śmierci Kukuczki w Himalajach, ojciec zadbał o to, by upamiętnić jednego z największych synów Beskidów i na budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej wmurowano płytę pamiątkową dla tego Króla Gór.

Stanisław Probosz otrzymał w życiu wiele wyróżnień, ale jednymi z najważniejszych były dla niego - Ciupaga Króla Gór i Przyjaciel Muzeum Miejskiego w Żorach.

Mój ojciec był królem serc, dlatego cieszył się wielkim szacunkiem i wdzięcznością ludzi do samego końca. Jak powiadał „Całe życie pracujesz na nazwisko, aby potem ono samo na ciebie pracowało”.

Tata pozostał w sercach ludzi na całym świecie, wciąż spotykam kogoś, kto nie może zapomnieć jego dobrych uczynków. Bez niego, beskidzkie gronie i żorskie uliczki opustoszały, ale stały się też bogatsze, bo w każdym z tych miejsc cząstkę

siebie zostawił. Ocalały wspomnienia o tym wyjątkowym, niezwykłym człowieku.

Serce mojego ojca było jak ostrze ciupagi. Błyszczące w słońcu, emanujące miłością, harde, dumne i opiekuńcze.

Przyszedł więc czas pożegnania, wbicia ciupagi w skałę. Nie dlatego, że się tego chce, ale dlatego, że tak być musi.

Proch powrócił do ziemi ojców, dusza poszła dalej. Żyje w sercach tych, którzy go kochali, w śpiewie ptaków, rwących potokach, sunących po niebie obłokach, w złotych błyskawicach. Jest w ciupadze zatkniętej głęboko w skałę, która czeka na kolejnego śmiałka, godnego następcę, który ją wyrwie i poprowadzi przyszłe pokolenia ku lepszej przyszłości.

Mój ojciec, to mój bohater.

Pamiętam jak na jednym z moich spotkań autorskich, ktoś z publiczności zapytał mnie „A kto jest pana idolem?” Odpowiedziałem bez zawahania „mój ojciec”. Dopiero potem zdałem sobie sprawę jakim jestem szczęściarzem, że mogłem tak szczerze i spontanicznie odpowiedzieć.

Kim więc on był? Humanistą, nauczycielem miłości, źródłem humoru, idealistą, altruistą, jednoczącym serca ludzi przyjacielem, wcieloną dobrocią, mistrzem gościnności, królem życia i gór? Dla mnie przede wszystkim był duchowym przewodnikiem i mocnym sterem naszej rodziny. Wzorem do naśladowania. Jestem mu wdzięczny za wszystkie mądrości, które mi przekazał.

„Dawaj dzieciom zabawki napędzane wyobraźnią nie bateriami. Tak jak ten mój konik drewniany, na którym można zwiedzać cały świat, jak się ma bujną wyobraźnię”.

Tak robię tato, galopuję do Ciebie co dnia na tym koniku, bo mi tęskno za tobą. Bo Cię na zawsze Kocham.

Marek Probosz





## Najlepszy z najlepszych!



Punkt Informacji Turystycznej w Istebnej **zdołwał III miejsce w kategorii „Najlepszy z najlepszych” w ogólnopolskim konkursie na najlepszą informację turystyczną** spośród 400 placówek istniejących w Polsce i kilkudziesięciu, które zgłosiły się do konkursu. Oprócz konkursu, gdzie bierze się pod uwagę punkty skategoryzowane wg. tzw. \*gwiazdek, w roku 2013 z okazji 50-cio le-

cia Informacji Turystycznej w Polsce zorganizowano dodatkową kategorię „Najlepszy z najlepszych”, gdzie brano pod uwagę wszystkie kategorie IT razem. To właśnie w tej kategorii istebniańska placówka zdobyła III pozycję. Miejsce II trafiło do Giżycka, a pierwsze do Tarnowa.



Wręczenie statuetki i dyplomu odbyło się podczas uroczystej gali 23 września w Teatrze Polskim w Warszawie. **Nagrody z rąk podsekretarza stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki pani Katarzyny Sobierajskiej i prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej pana Rafała Szymtke** odebrała Kierownik Promocji i Informacji Turystycznej w Istebnej Aneta Legierska.

Placówka powstała w 2004 roku jako biuro ds. sportu gminy Istebna, a w trzy lata później w 2007 roku zaczął się tworzyć załączek informacji turystycznej, który świadczył usługi dla turystów i mieszkańców. Instytucjonalnie podlegał Urzędowi Gminy Istebna, a obecnie Gminnemu Ośrodkowi Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej. Z racji arcyciekawego położenia Istebnej w Beskidzie Śląskim, na tzw. Trójstyku granic Polski, Czech i Słowacji jest placówką usługową bardzo potrzebną i chętnie uczęszczaną.

Punkt Informacji Turystycznej znajduje się w samym centrum miejscowości, w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Dzięki staraniom pracowników PIT w 2009 roku zostało powołane biuro, a następnie przeprowadzono remont generalny placówki i przystosowano ją dla potrzeb

osób niepełnosprawnych. Obiekt z daleka widoczny dzięki stałemu oznakowaniu „i” oraz podświetlonemu kasetonowi, już z witryny informuje o miejscowych noclegach, ważnych dla turystów adresach i telefonach, pokazuje mapę miejscowości i najbliższej okolicy. Wewnątrz znajduje się stanowisko dostępu do Internetu oraz wszelkie niezbędne materiały. Funkcję informacyjną dopełniają też kioski elektroniczne ustawione nieopodal na zewnątrz budynku Urzędu Gminy i sklepiku w parku.

W Punkcie Informacji Turystycznej pracuje czterech pracowników, w tym trzech informatorów. Ich pracą kieruje kierownik ds. promocji **Aneta Legierska** – absolwentka warszawskich studiów w ALMAMER Wyższej Szkole Ekonomicznej, na kierunku zarządzanie w turystyce i obsługa ruchu turystycznego, stypendystka Ministerstwa Sportu i Edukacji Narodowej, a z wykształcenia technik hotelarz. Drugim informatorem jest **Oliwia Szotkowska** – absolwentka studiów nt. turystyki i rekreacji i informacja naukowa i bibliotekoznawstwo. Sportem, stroną internetową i gazetą zajmują się zaś **Karina Czyż** i **Jacek Kohut**. Informatorzy posługują się przy obsłudze turystów zagranicznych językiem angielskim, francuskim i niemieckim, a z racji specyfiki położenia – także czeskim.

Jak na tak niedużą miejscowość Punkt „it” może się poszczycić wysokim poziomem usług, co niejednokrotnie podkreślane jest przez turystów i współpracujące z PIT-em biura i organizacje.

PIT czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-16:00, w okresie wakacyjnym i ferii zimowych także w soboty i niedziele 9:00 – 15:00; +48 33 855 61 58. *Zapraszamy!*

*Oprac. A. Legierska*

## Pracownicy Punktu Informacji Turystycznej w Istebnej na konferencji zorganizowanej z okazji 50-lecia informacji turystycznej w Polsce

**W dniach 19-20 września mieliśmy przyjemność uczestniczyć w konferencji popularno-naukowej pt. „Informacja turystyczna – wczoraj, dziś, jutro”.** Organizatorami spotkania były Częstochowska Organizacja Turystyczna oraz Śląska Organizacja Turystyczna. Pierwsza – teoretyczna część konferencji odbyła się w Ratuszu Miejskim w Częstochowie. W jej ramach mieliśmy okazję wysłuchać wielu interesujących wykładów na temat m.in. roli informacji turystycznej w rozwoju turystyki, roli samorządu terytorialnego w tworzeniu Systemu Informacji Turystycznej, szkolenia kadr dla turystyki oraz funkcjonowania Systemu Informacji Turystycznej na poszczególnych szczeblach administracyjnych. Naukowa część konferencji przybliżyła w szczególności jej najmłodszym uczestnikom historię informacji turystycznej w Polsce i na Śląsku, jej stan obecny i przyszłe kierunki rozwoju, co z pewnością było jednym z ważniejszych punktów dla wszystkich zaproszonych. Jako, że obie organizujące spotkanie organizacje turystyczne zawsze dbają o to by teorię łączyć z praktyką po spotkaniu na sali konferencyjnej przyszedł czas na zwiedzanie i wzajemną wymianę kontaktów oraz zawodowych doświadczeń.

Punkt pierwszy Browar Czenstochovia – malutki rodzinny browar z tradycjami, połączony z restauracją, a już w najbliż-

szym czasie także z piwnym SPA i hotelem. Poczęstowano nas, a jakże piwem i po słowiańsku, gościnnie - chlebem. Piwo naturalne, niepasteryzowane, dojrzewające do konsumpcji w swoim naturalnym tempie, warzone „na oczach gości”. Chleb na naturalnym zakwasie o smaku nie dającym się porównać do tego, który kupujemy na co dzień. Czenstochovia to ciekawa propozycja dla organizatorów wycieczek, a także firm planujących szkolenia, czy konferencje. Szczegóły znajdziecie państwo na [www.czenstochovia.pl](http://www.czenstochovia.pl)

Kolejnym punktem konferencji - który chcielibyśmy polecić w szczególności szkołom, a także organizatorom turystyki na naszym terenie jest Folwark Kamyk. Jest to skansen z tradycyjnym, wiejskim jedzeniem. Składa się on z licznych chat o nietypowym wyglądzie i budowie, w których są prezentowane tradycyjne posiłki, przygotowywane w bardzo prosty sposób. Folwark to domowe chleby, ciasta, miody, konfitury, makarony, wędliny i wiele innych, a także, a może nawet przede wszystkim miejsce warsztatów na temat tworzenia zdrowej, naturalnej żywności. Wydaje nam się, że jest to bardzo ciekawa propozycja dla szkół podstawowych i gimnazjum. Kontakt dla chętnych do zwiedzania lub organizacji warsztatów: tel. 34 318 39 00, 666 827 302, [www.folwark-kamyk.pl](http://www.folwark-kamyk.pl)

Kolejne miejsce, w którym byliśmy, to kolejny pomysł dla naszych szkół i tour operatorów na nietuzinkowy wyjazd krajoznawczo – edukacyjny. Nie każdy z pewnością wie, że siedziba Zespołu Pieśni i Tańca Śląsk im. Stanisława Hadyny w Koszęcinie, to nie tylko miejsce, w którym możemy spotkać wspaniałych artystów, ale także baza dla różnorodnych warsztatów edukacyjnych i wycieczek, a także miejsce wielu wydarzeń kulturalnych. Warsztaty artystyczne proponowane przez Zespół Pieśni i Tańca ŚLĄSK obejmują zajęcia: wokalne, taneczne, lekcje muzealne na temat folkloru śląskiego, warsztaty dykcji i recytacji. Szczególnej uwadze grona pedagogicznego naszych szkół polecamy warsztaty etnograficzne, podczas których dzieci i młodzież mają okazję zapoznać się ze strojem i bogatym folklorem oraz dawną obrzędowością na Śląsku. Warsztaty mogą być skierowane nie tylko do osób młodych, ale także np. do emerytów, wszystko zależy od wcześniejszego uzgodnienia. Śląskie Centrum Edukacji Regionalnej udostępnia też do zwiedzania Zespół Pałacowo-Parkowy w Koszęcinie w ramach dedykowanych różnym grupom wiekowym wycieczek. Dla zainteresowanych podajemy kontakt: Śląskie Centrum Edukacji Regionalnej, tel. +48 34 310-64-03; e-mail: [centrum.edukacji@zespolslask.pl](mailto:centrum.edukacji@zespolslask.pl); a szczegóły oferty i warunki współpracy znajdą Państwo na stronie [www.zespolslask.pl](http://www.zespolslask.pl)

Konferencje wyjazdowe, to nie tylko zwiedzanie, ale także kontakty z innymi przedstawicielami branży turystycznej, które często zapoczątkowują szerszą współpracę. Tym razem jedną z naszych nowych znajomych została pani Marzena Góralczyk – koordynator ds. marketingu w Złotej Górze. Złota Góra to przede wszystkim park miniatur sakralnych, ale także katakumby dawnych chrześcijan, kino 5D, park linowy, plac zabaw, trampoliny, karuzela, kolejka, kulkoland, autodrom, laserowe challengery oraz labirynt 3D. Dla uczniów szkół podstawowych i przedszkoli organizowane są warsztaty przyrodniczo – geograficzne (tematyka - skały Wyżyny Krakow-

sko-Częstochowskiej), historyczne, katechetyczne i zajęcia sportowe. Szczegóły dotyczące zajęć znajdują się na stronie [www.zlotagora.com/pl](http://www.zlotagora.com/pl) Obiekt dysponuje także bazą gastronomiczną i noclegową.

Mamy nadzieję, że konferencja popularno-naukowa, w jakiej uczestniczyliśmy we wrześniu przyniesie nie tylko edukacyjne korzyści pracownikom Punktu Informacji Turystycznej w Istebnej, ale także zaowocuje nawiązaniem nowych kontaktów przez naszych touroperatorów oraz szkoły, przyczyniając się do poszerzenia oferty wycieczek krajoznawczych.

Oprac. O. Szotkowska

## Góral Marathon 2013



Ponad 240 zawodniczek i zawodników z Polski, Czech i Słowacji zgromadził niedzielny (15 września) Góral Marathon na trasie Istebna-Jaworzynka-Trójstyk. W programie zawodów były aż 3 dystanse i integracja przy dźwiękach góralskiej muzyki.

Na pełnym dystansie maratońskim po pięknych szlakach turystycznych i graniach polsko-czesko-słowackiego

pogranicza pobięło 82 zawodników. Jako pierwszy linię mety przekroczył Lucjan Chorąży. Pokonanie wymagającej trasy zajęło mu niespełna 3 i pół godziny. Trzy minuty dłużej na trasie przebywał Jacek Michulec, dwukrotny zwycięzca ultramaratonu Chudy Wawrzyniec. Podium uzupełnił Czech Ales Velicki.



Wysokie, bo 12. miejsce w biegu open zajęła Słowaczka Anna Belosakova. Na ogromne brawa w maratonie zasłużył Jakub Grajcar, który mimo niedyspozycji zdrowotnej zafinišował na Ochodžitej na wysokim czwartym miejscu.

W półmaratońskiej rywalizacji, która zgromadziła 107 zawodników, bezkonkurencyjni okazali się południowi sąsiedzi. W czasie niespełna 2 godzin wygrał Czech Radim Kasalik. Podium uzupełnili Słowacy Jan Jurcie i Jan Katora, tracąc odpo-





Organizator Ladislav Sventek z premierem Słowacji

wiednio 7 i 9 minut do zwycięzcy. Wśród kobiet triumfowała Czeszka Milusia Bieleszowa.

Na najkrótszym, bo 8-kilometrowym dystansie pobiegło 54 zawodniczek i zawodników. Zwyciężył Słowak David Sitarék, przed Czechami Markiem Chrasciną i Edwardem Rajnochem. Najlepszą kobietą minimaratonu, bo taką nazwę nadano biegowi, została Słowaczka Dominika Vanacova.

Tak na starcie zawodów na Trójstyku, położonym w samym centrum polsko-czesko-słowackiego pogranicza, jak i na mecie na Górze Ochodzita, z zawodnikami byli cały czas góralscy zbójnicy. Finiszujących zawodników witali wystrzałami z historycznej broni. Góralskie dźwięki wypełniły też ceremonię rozdania nagród, która odbyła się w przepięknej scenerii amfiteatru w Istebnej. Góralskiego klimatu imprezy dopełniło wyśmienite jadlo regionalne, serwowane w karczmie góralskiej pod Ochodzitą.

Materiał i zdjęcia pochodzą ze strony: [www.festiwalbiegowy.pl](http://www.festiwalbiegowy.pl)

## Zapraszamy do Kompleksu w Istebnej Zaolziu!

Jesień i zima to czas sprzyjający indywidualnemu rozwojowi fizycznemu, gdyż zazwyczaj w tym okresie mamy więcej czasu dla siebie dlatego serdecznie zapraszamy do korzystania z **siłowni i salki gimnastycznej w Kompleksie Rekreacyjno - Sportowym w Istebnej Zaolziu!**

Na siłowni znajduje się kilka stanowisk do wykonywania różnorodnych ćwiczeń zarówno dla kobiet jak i mężczyzn.

Ćwiczący mają też do dyspozycji szatnię z zamykanymi szafkami oraz węzłem sanitarnym.

W okresie trzaskających mrozów dodatkową atrakcją będzie też kominek, przy którym można się ogrzać i odpocząć!

Na terenie Kompleksu znajduje się parking oraz stanowisko dla rowerów.

Również zróżnicowane godziny otwarcia obiektu sprzyjają korzystaniu z jego oferty:

**wtorek, czwartek: 8:00 - 16:00**

**środa, piątek: 12:00 - 20:00**

**sobota: 10:00 - 18:00**

**niedziela, poniedziałek: nieczynne**

W okresie jesiennym czynne są też **trasa nartorolkowa, Nordic Walking oraz spacerowa ścieżka leśna**, które w okresie zimowym utrzymywane będą jako **trasy do biegania na nartach**.

**Cała oferta Kompleksu jest bezpłatna!**

**Więcej informacji - 33 855 61 58**

**W Kompleksie na Zaolziu każdy znajdzie coś dla siebie! Zapraszamy!**



Istebna  
Zaolzie



# 21. BABIE LATO 21. FILMOVÉ FILMOWE BABI LÉTO

	KINO	PROGRAM		
STŘEDA ŠRODA 9.10.	H 18:00 TROJMEZÍ	SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ > UROCZYSTE OTWARCIE Klára Řezníčková (ČR; 2013; 59 min.)	Z	
	H 19:30 JAKO NIKDY	Zdeněk Tyc (ČR, 2013; 93 min.)	H	
	H 21:15 ŠKODA LÁSKY	Jan Hřebejk (ČR; 2013; 56 min.)	H	
ČTVRTEK > CZWARTEK 10.10.	T 08:15 HOŘÍCÍ KEŘ	Agnieszka Holland (2013; 206 min.)	H	
	H 09:00 VŠECHNU MOC LIDU STALINOVÍ	Robert Sedláček (ČR; 2013; 70 min.)	H	
	H 10:30 ZABÍJENÍ SOUDRUHA	Robert Sedláček (ČR; 2013; 83 min.)	H	
	H 12:00 ZÁZRAK	Juraj Lehotský (SR; 2013; 78 min.)	S	
	H 14:15 FILMOVÝ FESTIVAL SOLANIN - VÍTĚZNÉ FILMY (90 min.)		Z	
	H 16:00 UKŁAD ZAMKNIĘTY	Ryszard Bugajski (PL; 2013; 120 min.)	H	
	N 18:00 FILMOVÉ SETKÁNÍ			
	H 18:15 BEZ DOTEKU	Matěj Chlupáček (ČR; 2013; 72 min.)	S	
	H 20:00 IMAGINE	Andrzej Jakimowski (PL; 2012; 104 min.)	H	
	H 22:00 ZLO	Peter Bebjak (SR; 2012; 80 min.)	H	
	PÁTEK > PIĄTEK 11.10.	T 08:15 MÓJ ROWER	Piotr Trzaskalski (PL; 2012; 94 min.)	H
		H 09:00 AGLAJA	Krisztina Deák (HU; 2012; 116 min.)	Z
H 11:00 MILUJ MA ALEBO ODÍŤ		Mariana Čengel-Solčanská (SR; 2013; 95 min.)	H	
I 13:00 POGODA NA JUTRO		Jerzy Stuhr (PL; 2003; 95 min.)	R	
Č 14:00 VŠECHNU MOC LIDU STALINOVÍ		Robert Sedláček (2013; 70 min.)	H	
H 14:00 OBŁAWA		Marcin Krzyształowicz (PL; 2012; 96 min.)	S	
T 15:00 DONŠAJNI		Jiří Menzel (2013; 100 min.)	H	
Č 15:30 ŠKODA LÁSKY		Jan Hřebejk (2013; 52 min.)	H	
H 16:00 ĎAKUJEM, DOBRE		Matyás Prikler (SR; 2013; 134 min.)	S	
N 18:00 FILMOVÉ SETKÁNÍ				
H 18:30 5 PRAVIDEL		Vavřinec Menšíl (ČR; 2013; 80 min.)	S	
H 20:30 OSZUKANE		Marcin Solarz (PL; 2013; 90 min.)	S	
SOBOTA 12.10.	H 09:00 DROGÓWKA	Wojciech Smarzowski (PL; 2013; 118 min.)	H	
	H 11:15 ZDJĘCIE	Maciej Adamek (PL; 2012; 90 min.)	S	
	H 14:00 GLINA	Władysław Pasikowski (PL; 2003; 12 x 55 min.)	R	
	H 14:00 LÍBÁNKY	Jan Hřebejk (ČR; 2013; 92 min.)	H	
	H 16:00 POKŁOSIE	Władysław Pasikowski (PL; 2012; 104 min.)	H	
	H 19:30	VYHLÁŠENÍ VÍTĚZE SOUTĚŽE DEBUTŮ + DIVÁCKÉ CENY OGŁOSZENIE ZWYCIĘZCY NAGRODY ŻŁOTY DEBIUT + NAGRODY PUBLICZNOŚCI KONCERT NOEMIRACLES		
NEDĚLE > NIEDZIE- LA 13.10.	H 09:00 MOJ PES KILLER	Mira Fornay (SR; 2013; 87 min.)	H	
	H 11:00 TŘETÍ POLOČAS	Darko Mitrevski (MAK-ČR; 2012; 113 min.)	H	
	H 14:00 REVIVAL	Alice Nellis (ČR; 2013; 116 min.)	H	

H Kino Hrčava T Kino Kosmos Třinec > Trzyniec Č Kulturní sál Čierne I Gimnazjum Istebna N Dom PZKO Návsi > Nawsie  
S soutěž debutů > konkurs debiutów R retrospektiva > retrospekcja H hity sezóny > hity sezonu Z zvláštní uvedení > pokaz specjalny

Organizátoři si vyhrazují právo na případné změny v programu • Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany programu



# Informator kulturalny

## Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

### Dożynki Gminne 15.09.2013

Dożynki to barwne ukoronowanie całego pracowitego roku na roli - dzień, który zawsze zajmował szczególne miejsce w kalendarzu istebniańskich imprez. Jak co roku, gazdowie z trzech wsi naszej Gminy dołożyli wszelkich starań, by złożyć godne podziękowanie Bogu i sąsiadom za pomoc i zebrane plony.



Tegoroczne dożynki gminne odbyły się 15 września, pod przewodnictwem gazdów wsi Koniaków, gdzie odbyła się uroczysta główna Msza dożynkowa.

Mszę Świątą w kościele koniakowskim odprawił proboszcz ks. kanonik Jerzy Kiera, dziekan dekanatu istebniańskiego. Po poświęceniu i błogosławieństwie korony korowód złożony ze starostów i drużbów wszedł do kościoła.

Wnieśli koronę dożynkową ustrojoną wiankami kłosów i kwiatów z tegorocznych zbiorów.

Ksiądz proboszcz przywitał wszystkich obecnych, rolników, przedstawicieli władz gminy, powiatu, województwa, a także europośła. Szczególnie przywitał tych mieszkańców Koniakowa, którzy ubrali tradycyjne stroje góralskie i cały



mi rodzinami przybyli na tę uroczystość. Przypomniawszy, że co roku doświadczamy „cudu życia, bo wszystko, co przyniesli gospodarze i złożyli w ofierze na ołtarzu urodziło się w tym roku – wiosną sialiśmy i sadziliśmy, latem pielęgnowaliśmy i teraz jesienią zbieraliśmy plony”.

Darami stołu i ołtarza trzeba się dzielić, bo chleb jest cenny i potrzebny do życia. Musimy go szanować, jak to czynili nasi przodkowie, a o czym pisał poeta Cyprian Kamil Norwid „Do kraju tego, gdzie kruszynę chleba podnoszą z ziemi przez uszanowanie dla darów nieba ... tęskno mi Panie”.

Po uformowaniu się korowód dożynkowy z Koniakowa Centrum ruszył do Istebnej, gdzie korowody z Istebnej i Jaworzynki się połączyły i udały „Pod Skocznię”, gdzie odbyła się dalsza część dożynek.

Z kościołów wyruszyły korowody dożynkowe. Przed wjazdem orszaku na teren amfiteatru, wiatr rozgonił chmury i wyjrzało słońce. Ziemia zdrząła, gdy z impetem „Pod Skocznię” wjechała banderia konna, a za nią wyjątkowo pięknie w tym roku „umojone” wozy, których zliczyliśmy ponad 50. Korowód zachwycał feerią barw, pięknem strojów regionalnych, fantazyjnym ustrojeniem koni i traktorów oraz dobiegającą zewsząd muzyką i śpiewami. Nie zabrakło strażaków w pełnym rynsztunku i uzbrojonych myśliwych.

Zaszczytną rolę głównych gazdów dożynek pełnili koniakowianie Dariusz Niewiadomski z Bukowiny i Krystyna Michałek z Grónika. Istebną Centrum reprezentowali Jadwiga i Andrzej Iwanek z Jasnowic, Jaworzynkę Centrum - Stanisław Małjurek i Maria Dragon z Dragonów. Trzycatkowi przewodzili Małgorzata i Stanisław Małjurek z Zagronia, Stecówkę reprezentowali Anna i Michał Zowada z Leszczyny, zaś parafię ewangelicką - Bogusława Suszka i Grzegorz Goryczka z przysiółka Bukowina.

Na wstępie wysłuchano hymnu narodowego i gry na trombiecie w wykonaniu Tadeusza Ruckiego, potem zaś głos zabrał Przewodniczący Rady Gminy Jan Gazur oficjalnie wita-

jąc sołtysów, gospodarzy i zgromadzonych gości. Następnie, zgodnie z tradycją, wspaniałe bochny dożynkowego chleba przekazano na ręce znacznych gości. Byli wśród nich: Pani Wójt Danuta Rabin, sołtysi Jerzy Michałek, Paweł Rucki i Teresa Stańko, Przewodniczy Rady Gminy Jan Gazur, Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła Witold Szozda, proboszczowie parafii, starosta cieszyński Jerzy Nogowczyk, oraz euro deputowany Jan Olbrycht.

Swą obecnością podczas obchodów tegorocznych dożynek zaszczytili nas również licznie zaproszeni goście, a wśród nich przedstawiciele miast zaprzyjaźnionych z naszą Gminą, m.in. państwo Lucyna i Mieczysław Lenartowicz z Branic oraz pan Bogdan Kurta Starosta Mrągowski.

Urszula Gruszka, kierowniczka Zespołu „Koniaków” wygłosiła wiersz dożynkowy, pełen nawiązań do tradycji, następnie zaś wspólnie odśpiewano pieśń „Ojcowski dom”. Głos zabrała Pani Wójt Danuta Rabin, która wyraziła uznanie dla trudu rolników. „Istebna ma za co dziękować Bogu” - podkreśliła w swoim przemówieniu.

Po wzruszeniach, przyszedł czas na humor i zabawę. Konferansjerka, Pani Elżbieta Legierska-Niewiadomska z energią i dowcipem, wygłosiła satyryczny wiersz o korowodzie dożynkowym. Obrzęd dożynkowy prowadził Zespół Regionalny „Koniaków”. Przy akompaniamencie ludowych piosenek gazdowie częstowali chlebem i kołaczem, a członkowie zespołu ruszyli do walczyka z VIP-ami. Następnie podziwiano program artystyczny zaprezentowany przez Zespół Regionalny „Koniaków”.

Jak zwykle istebniański amfiteatr stał się także areną zmagania gazdów - tym razem musieli wykazać się fantazją w robieniu *strasioków na wróble*, zdolnościami artystycznymi w malowaniu konia, świni, krowy i „obrotnością” w *krycyniu powrosła*. Poczynaniom gospodarzy towarzyszył doping widowni oraz niezawodnej konferansjerki. Na zwycięzców czekały nagrody. Także i poza sceną nie brakowało atrakcji. Można było zjeść pajdę chleba z miodem, skosztować pysznego piwa z Hyrczawy, czy zobaczyć pokaz prac kowalskich. Obsługa gastronomiczna powierzona Szkołom Podstawowym stanęła na wysokości zadania racząc gości wyśmienitymi specjałami kuchni regionalnej.

O 15.00 na deskach istebniańskiego amfiteatru pojawiła się gwiazda wieczoru, Megitza, hipnotyzując zebranych orientálną urodą, niebanalnym wokalem i grą na kontrabasie. Wieczorem, jak zwykle parkiet wypełniły tańczące pary. Bawiono się do późnej nocy przy dźwiękach zespołu tanecznego Mr Baby.

Tegoroczne dożynki istebniańskie należy zaliczyć do bardzo udanych. Po raz kolejny wiele razy dało się słyszeć że „*ta-kich dożynek jak w Istebnej nie ma nigdzie indziej*”. Wszystkim organizatorom, gazdom należą się ogromne gratulacje i serdeczne podziękowania.

Zaproszeni goście szczególnie zwracali uwagę na uczestniczenie w dożynkach całych rodzin ubranych w stroje regionalne i zorganizowanie „placów”, które z własnej inicjatywy przystroiły wozy, konie, scenki rodzajowe i tradycyjny poczęstunek. Widać było prawdziwą radość, szczerą wdzięczność Panu Bogu za zebrane plony i wspólną zabawę.

Barbara Juroszek i Krystyna Rucka

## Spotkanie integracyjne artystów

*Spotkać ludzi, którzy czują to samo co my i tak samo odbierają świat - to największe szczęście na Ziemi...*

Jan Nepomucen Kamiński

Niesamowite miejsce, urok i wrażliwość przebijająca się z tego miejsca, gdzie można powiedzieć, że czas stanął w miejscu, sprawia, że przynajmniej raz w roku trzeba się tam udać. To miejsce, to Muzeum Jana Wałacha w Istebnej-Andziółówce. Właśnie dlatego organizowane już po raz trzeci Spotkanie Integracyjne Artystów im. Jana Wałacha cieszyło się tak ogromną liczbą gości.



Tegoroczne wydarzenie odbyło się 8 września 2013r. Rozpoczęliśmy o godzinie 16:00 w Karczmie „Po Zbóju” w Istebnej-Andziółówce. Pomysłodawczyni, właścicielka Muzeum Jana Wałacha - najmłodsza córka artysty - Pani Barbara Wałach przywitała gości, następnie kilka słów na temat tegoż wydarzenia powiedziała Lucyna Ligocka-Kohut ze Stowarzyszenia im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej. Swoją obecnością zaszczylił nas również Henryk Gazurek Zastępca Wójta Istebnej.

Pierwsza część spotkania skupiła się wokół architektury drewnianej. Profesjonalnie do swojego zadania podszedł pan Jan Karpień-Bulecka - architekt i muzyk z Zakopanego. Ciekawie, humorystycznie opowiedział o tradycyjnym budownictwie drewnianym łuku Karpat, ze szczególnym uwzględnieniem Beskidu Śląskiego. Ważnym elementem całości prezentacji były prace Jana Wałacha. W ogromnym dorobku Artysty spod Złotego Gronia, wiele prac nawiązuje do beskidzkiej architektury drewnianej (domy mieszkalne, zabudowa gospodarcza). Jest dla nas swoistym „fotografem” ówczesnych domów. Jan Karpień-Bulecka zestawiał dzieła artysty z obiektami powstającymi współcześnie i fotografiami z lat 90-tych.

Następną prezentację mogliśmy usłyszeć od wnuka Artysty - Zbigniewa Wałacha - najwybitniejszego muzyka z Istebnej. Odwołując się do twórczości swego dziadka, jako muzyk,





podkreślił znaczenie muzyki, tradycyjnego instrumentarium, a przede wszystkim człowieka zajmującego się tą gałęzią sztuki, pokazując znane postacie życia muzycznego Beskidu Śląskiego. Te postacie zajmują równie znaczącą pozycję w malarstwie Wałacha, co Zbigniew Wałach pokazał w swej prezentacji. Było to bezpośrednim nawiązaniem do wystawy „Usłyszeć obraz – Jan Wałach o muzyce”, która towarzyszyła całemu wydarzeniu i wciąż można ją oglądać w Muzeum Jana Wałacha.

Kolejnym punktem niedzielnego programu była żywa muzyka przy muzeum. W świetle zachodzącego słońca publiczność wysłuchała koncertu osobowości muzycznych, Zbigniewa Wałacha, Jana Karpiela-Bułecki, Andrzeja Niedoby, Czesława Węglarza, Jana Wałacha, gościnnie Otmara Kantora - symbolicznie integrującego: Beskid Śląski, Podhale. Spontanicznie zagrał także znany muzyk Józef Skrzek.

Wykłady, prezentacje, koncert odbyły się dla duszy, zaś dla ciała, czekała nas kawa i herbata sponsorowana przez firmę MO-KATE oraz odrobinę słodkości przygotowanych przez członków stowarzyszenia.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w przygotowanie spotkania i zapraszamy za rok albo i częściej do tego najspokojniejszego miejsca jakie znam, a więc do Muzeum Jana Wałacha w Istebnej-Andziołówce.

Urszula Musur



## Największa Koronka Koniakowska Świata w Chorwacji na festiwalu

W jednym z najstarszych chorwackich miast w Lepoglavie, leżącym na północy kraju niedaleko Zagrzebia w dniach 19 – 22 września odbył się 17. Międzynarodowy Festiwal Koronek. Jest to festiwal koronki klockowej. Polskę do tej pory reprezentowała Bobowa, gdzie wyrabia się takowe koronki. Organizatorzy zainteresowali się w tym roku naszą koronką koniakowską i po raz pierwszy mogliśmy ją tam pokazać. Koniakowska technika budziła ogrom-



ne zainteresowanie i zadziwienie, że można wykonać takie serwety nie mając żadnego szablonu. Delegacja z Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej reprezentowana przez Elżbietę Legierską – Niewiadomską, Lucynę Ligocką – Kohut i Renatę Krasowską oraz z Bobowej, Bogdan Krok, Joanna i Stanisław Malec przygotowały wspólną wystawę koronek z Koniakowa i z Bobowej. Największa Koronka Koniakowska Świata była główną gwiazdą festiwalu i budziła niebywały zachwyt, pomimo wielu innych przepięknych serwet jakie można było tam zobaczyć aż z 7 krajów. Oprócz jej rekordowej wielkości podziw i uznanie wzbudzał fakt, iż została wykonana ręcznie, co nie dla wszystkich było oczywiste. Sam prezydent Chorwacji Ivo Jaspovic złożył serdeczne gratulacje Renacie Krasowskiej, jednej z pięciu koronczarek, które wykonały serwetę Guinnessa.

Festiwal koronki klockowej organizowany pod honorowym patronatem prezydenta Republiki Chorwacji ma na celu promowanie tradycji koronczarskiej, stanowiącej jeden z istotnych elementów dziedzictwa kultury ludowej w Chorwacji. Wśród Chorwatów panuje przekonanie, że koronkę na te tereny przynieśli ze sobą Paulini, zwani białymi braćmi.





Poznawszy jej piękno mieszkańcy wsi przyjęli ją jako swoją tradycję, którą pielęgnują do dziś. W Lepoglavie znajduje się także jedna z najstarszych kopii obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, co było dla nas bardzo miłym zaskoczeniem. Paulini osiedli tam w XIV wieku. Przez cały okres funkcjonowania klasztoru trwała wymiana zakonników z klasztorami w Polsce, a Częstochowa stała się ważnym centrum edukacyjnym dla paulińskiej wspólnoty. Kopia obrazu częstochowskiej Czarnej Madonny przyciągała liczne rzesze wiernych.

W 2012 roku natomiast, podczas wizyty Marijana Skvariča - Burmistrza Lepoglawy w Częstochowie u prezydenta Krzysztofa Matyjaszczyka podjęto rozmowy o wzajemnej współpracy, która mogłaby przebiegać na szczeblu akademickim, turystycznym i gospodarczym. Tak więc ten fakt dodatkowo sprawił, że czuliśmy się tam jak u siebie.

Oficjalnego otwarcia festiwalu dokonał sam prezydent Ivo Jaspovic razem z Ambasadorem Rzeczypospolitej Polski Grzegorzem Gawinem. Polska po raz pierwszy była honorowym partnerem festiwalu, zaszczytnie reprezentowana przez koronki koniakowskie z Koniakowa oraz klockowe z Bobowej.

Uczestnicy festiwalu mogli podziwiać oprócz twórczości chorwackich koronczarek z Lepoglawy oraz wysp Pag i Hvar, także koronczarki ze Słowacji, Słowenii, Niemiec, Bośni i Hercegowiny, Węgier, Niemiec i Polski. Licznym wystawom usytuowanym w całym miasteczku towarzyszyły wykłady, konferencje, warsztaty i koncerty. Jednym z piękniejszych był koncert organowy Jadwigi Kowalskiej absolwentki Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie, który ukończyła z najwyższą oceną „Premier Prix” z wyróżnieniem, dodatkowo udoskonalała swoje umiejętności w Konserwatorium w Lozannie pod kierunkiem prof. Kei Koito, a w 2003 r. uzyskała stopień Doktora Sztuki.



*Targi rękodzieła i domowych wytworów*

Po raz pierwszy mieliśmy okazję brać udział w takim festiwalu, który zrobił na nas ogromne wrażenie. Całe miasteczko żyło koronką, w każdym możliwym budynku były wystawy, za każdym rogiem ulic siedziały panie ze swoimi wałkami i klockami i robiąc lepoglawskie koronki. W sobotę i niedzielę odbyły się targi rękodzieła i domowych wytworów, czyli rakiji i wina przede wszystkim, jak na Chorwację przystało, co dodatkowo uatrakcyjniło sam festiwal i oczywiście wprawiło w jeszcze radośniejszy nastrój. Wszyscy mieszkańcy niesamowicie życzliwi i nawet sam Burmistrz Lepoglawy Marijan Skvarič co dzień odwiedzał nasze stoisko podziwiając piękno koniakowskich koronek. Dodatkowym nieco zabawnym akcentem były wybory Miss Festiwalu Koronek spośród wszystkich delegacji biorących w nim udział. Ten zaszczytny tytuł przypadł mnie samej, z czego oczywiście niezmiernie się cieszę, a to przede wszystkim dlatego, że nagrodą było zaproszenie dla 2 osób na Festiwal za rok. Zatem znów będziemy mieli okazję promować naszą koniakowską koronkę, co jest dla nas niezwykle istotne i ważne.

*Lucyna Ligocka - Kohut*



*Grzegorz Gawin Polski Ambasador (trzeci od lewej) z reprezentacją z Koniakowa i Bobowej*



*Wałek do koronki klockowej*



*Lucyna Ligocka - Kohut Miss Festiwalu Koronek w Lepoglavie z jury*



## Wernisaż wystawy „120 lat OSP Istebna Centrum”



**27 września 2013 roku o godz. 17.00 w Sali Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej zebrali się strażacy z jednostki OSP w Istebnej Centrum, członkowie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych, zaproszeni goście i pracownicy**

**GOK-u by obejrzyć wystawę 120 lat OSP Istebna.**

Po przywitaniu zebranych przez dyrektora GOK-u, Elżbietę Legierską-Niewiadomską głos zabrał dh Rafał Głajcar, wiceprezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Katowicach który po obejrzeniu wystawy podziękował strażakom za pomysł jej zorganizowania. Zebrano skarby związane z działalnością jednostki w ponadwiekowej jej historii. Dobrze są dzieje, że pamiętają o przeszłości, „bo naród bez historii jest narodem bez przyszłości”.

Podobnie druh Damian Legierski podziękował strażakom i GOK-owi za zorganizowanie tej wystawy. Liczy też na to, że szczególnie dzieci i młodzież zainteresują się tym, jak w ciągu 120 lat zmieniał się sprzęt i zadania ratownicze jednostki.

Pani Małgorzata Kiereś dyr. Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, która przygotowuje rys historyczny jednostki, opowiedziała o swoich archiwalnych poszukiwaniach i pracy nad tym wydawnictwem. Zaproponowała, by na budynku remizy umieścić tablicę pamiątkową z nazwiskami twórców i działaczy tej jednostki, która powstała jeszcze w czasach panowania cesarza Franciszka Józefa. Album ukaże się jeszcze w tym roku kalendarzowym. Za współpracę GOK z jednostką OSP podziękowali Przewodniczący Rady Gminy Jan Gazur i Zastępca Wójta Henryk Gazurek.

O wystawie, jej eksponatach szeroko mówił autor projektu druh Stanisław Kędzior. Oglądaliśmy zabytkowe hełmy, jeszcze z wieku XIX, latarki, prądownice, dawne i współczesne umundurowania galowe i robocze, syreny. Pokazano na zdjęciach akcje gaśnicze, historię pojazdów oraz działalność bieżącą straży - czyny społeczne przy strażnicy, udział w uroczystościach kościelnych, pokazach ratowniczych, zawodach sportowo-pożarniczych. Są rzeźby św. Floriana, podziękowania za akcje pożarnicze, kalendarze strażackie wydawane od 1956 roku i wiele innych eksponatów wartych obejrzenia. Prezes jednostki, druh Mirosław Kukuczka zaprosił zebranych na prezentację albumu „120 lat OSP w Istebnej Centrum”.



*Krystyna Rucka*



**ZAPRASZAMY**

NA WYSTAWĘ Z OKAZJI  
**„120 LAT OSP ISTEbNA CENTRUM”**

Wernisaż odbędzie się 27.09.2013 r. o godz. 17:00  
w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej

Wystawa potrwa do 30.10

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej  
43-470 Istebna 68, Tel. 33 855 62 08  
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00

**WYSTAWA**

RZEŻBY  
JÓZEFA ZOWADY Z ISTEbNEJ

I MALARSTWA NA SZKLE  
ANTONIEGO SZPYRCA  
Z WĘDRYNI

8 października - 30 listopada 2013r.  
Miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

WYSTAWIE TOWARZYSZY EKSPOZYCJA  
NAJWIĘKSZEJ KORONKI KONIAKOWSKIEJ ŚWIATA

## Bal koronczarek

26 października odbędzie się dawno już zapowiadany **Bal Koronczarek w Karczmie „Pod Ochodzitą” w Koniakowie Centrum**. Bal zostanie zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej na zakończenie projektu „Największa Koronka Koniakowska Świata” realizowanego z funduszy Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Pierwszy i jedyny do tej pory bal koronczarek odbył się w roku 1956 r. i został zarejestrowany przez 6. Polską Kronikę Filmową, wtedy to wszystkie koronczarki z Koniakowa spotkały się wspólnie także w tej karczmie. Bal przede wszystkim ma na celu stworzenie okazji spotkania się i integracji środowiska koronczarek. Dodatkowo przy tej okazji odbędzie się również Spotkanie Muzykantów z Trójwsi.

### Program: 26 październik 2013 r. (sobota)

117.00 Przywitanie gości

17.30 „Na rozdrożu. Koronka jako znak regionu, czy znak świata.”

Wykład mgr Małgorzaty Kiereś Dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle

18.00 I co dalej z naszą koronką koniakowską? Dyskusja

18.30 Spotkanie muzykantów – koncert kapel i zespołów z Trójwsi.

*Lucyna Ligocka-Kohut, Koordynator projektu*

## Publikacje dostępne w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej

- „Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł
- „Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł
- „Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański, 2009, Rafał Wałach – 12 zł
- „Z ich krwi i ciepła nasza wolność” Krzysztof Kiereś, Jerzy Klistala, 2011, – 10 zł
- „Od Baraniej Góry po Monte Casino, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł
- „Coby Pónbóczek był dycki z nami”, red. ks. Alfred Staniek
- „Ojcowizna kóniakowskich górali”, Małgorzata Kiereś 2012 – 70 zł
- Kopie drzeworytów Jana Wałacha, 30 zł/szt.

## Elba Szkoła Języków Obcych

**Elba Szkoła Języków Obcych przyjmuje zapisy na kursy języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, włoskiego i francuskiego.** Zajęcia w małych grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych, kursy maturalne. Koniaków, Istebna i Wiśla. Zapisy i informacje pod nr tel. 605 481 225 lub 607 467 586. W najbliższym czasie zostanie otwarta filia szkoły w Istebnej Dzielec (obok Delikatesów). Aktualne informacje na naszej stronie internetowej, [www.elbasjo.pl](http://www.elbasjo.pl)



### KARATE, KIK-BOXING

prowadzone przez Grzegorza Jurczek, tel. 505128906 w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej

Karate - piątek godz. 17.30 - dzieci,

Kick – boxing - piątek godz. 18.30 - dorośli

# KALENDARZ IMPREZ 2013

## październik

**do 08.10. – 30.11.** – Wystawa rzeźby Józefa Zowady z Istebnej i malarstwa na szkle Antoniego Szpyrca z Wędryni, GOK Istebna, s. 3

**26.10.** - Bal Koronczarek w Starej Karczmie „Pod Ochodzitą” w Koniakowie Centrum

**27.09. – 10.11.** – Wystawa 120 lat OSP w Istebnej, GOK – BP Istebna, s. 2

## listopad

**02.11.** – Zaduszki Istebniańskie, Wyciąg „Złoty Groń” w Istebnej

**10.11** - godz. 16:00 - kościół Ewangelicki w Istebnej - koncert pieśni patriotycznej z okazji 95 rocznicy uzyskania przez Polskę Niepodległości

**11.11.** – Obchody Święta Niepodległości w Istebnej

**14.11.** – Wystawa fotograficzna Pawła Skraby, GOK Istebna, s. 2

## grudzień

**07.12.- 20.02.** – Wystawa rzeźby z okazji 20 – lecia twórczości artystycznej Bolesława Michałka, GOK Istebna, s. 3

grudzień - Kolędowanie Zespołu Regionalnego „Istebna”

## ZAJĘCIA STAŁE organizowane w gminie Istebna



### Zajęcia z AEROBIKU I PILATESU

prowadzone przez Barbarę Szmek

sala fitness w Jaworzynce na Krzyżowej (Klimki).

- poniedziałek, 18.00 - AREOBIK

- czwartek – godz. 19.00 - AEROBIK

- środa – godz. 18.00 - PILATES

### Zajęcia z ZUMBY

prowadzone przez Karinę Szymańską

sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej

- poniedziałek – godz. 17.00



### WARSZTATY KORONKI KONIAKOWSKIEJ

Prowadzący: Mariola Wojtas

w godz. 16.00 - 18.00 (co drugą środę miesiąca)

Miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Termin: 9 październik, 23 październik, 6 listopad, 20 listopad, 4 grudzień, 18 grudzień



### Autorska Szkoółka Malarska Iwony Konarzewskiej

(tel. kontaktowy 506 444 211)

z powodu remontu Ośrodka Edukacji Ekologicznej zajęcia odbywają się w Gminnym Ośrodku Kultury

w Istebnej w sali nr 2

Bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywają się pod patronatem:

1. Urzędu Gminy w Istebnej:

w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej  
poniedziałek – 14.00 – 17.00

2. Nadleśnictwa Wiśla:

w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej  
wtorek, środa, piątek – 14.00 – 17.00

3. Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej:

w Gminnym Przedszkolu w Istebnej

środa – 9.30 – 11.00

w Szkole Podstawowej nr1 w Jaworzynce

piątek - 12.30 -14.00



**Zapraszamy do odwiedzenia wyjątkowego miejsca, jakim jest...**

**Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej**



Muzeum Jana Wałacha (1884-1979) mieści się w niegdysiejszym atelier artysty, gdzie powstawały jego dzieła, między innymi słynne drzeworyty. Oferujemy pełną obsługę zwiedzania pracowni, zapewniając szczegółową informację na temat życia artysty, jego twórczości, miejsca i czasów w których tworzył. Szeroka ekspozycja przedstawia bogaty dorobek w postaci licznych obrazów olejnych, pastelii, gwaszy, drzeworytów, projektów witraży, rzeźb i wielu innych pamiątek. Całość terenu muzeum włącznie z budynkami wpisana jest w rejestr zabytków architektury drewnianej.

Spotkanie ze sztuką „artysty spod Złotego Gronia” pozwała na chwilę przenieść się w minione czasy, ukazując życie górali istebniańskich: proste, pracowite i zgodne z rytmem przyrody.

EKSPOZYCJA ZAPOZNAJE NAS Z RÓŻNORODNYMI TECHNIKAMI ARTYSTYCZNYMI STOSOWANYMI PRZEZ ARTYSTĘ, TAKIMI JAK: WITRAŻ, DRZEWORYT, GWASZ, AKWARELA I RZEŻBA.

WIZYTA W MUZEUM PRZYBLIŻA KULTURĘ REGIONU, BOWIEM WIELE DZIEŁ ARTYSTY W BARWNY SPOSÓB PRZESTAWIA ŻYCIE GÓRALI ISTEBNIAŃSKICH, ICH STRÓJ, OBRZĘDY I ZWYCZAJE.

DODATKOWYM ATUTEM OBIEKTU JEST JEGO MALOWNICZA LOKALIZACJA W SERCU SŁYNNYCH ISTEBNIAŃSKICH LASÓW ŚWIERKOWYCH, A PRZY TYM NIE DALEKO DROGI GŁÓWNEJ I CENTRUM MIEJSCOWOŚCI.

GODZINY OTWARCIA: **SOBOTA I NIEDZIELA 10.00 – 16.00, PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK 10.00 – 16.00**

Duże grupy prosimy o umówienie telefonicznie WSTĘP 4 zł

Więcej informacji na temat muzeum, dojazdu i zwiedzania znajdują Państwo na naszej stronie internetowej oraz pod podanym numerem telefonu:

<http://www.janwalach.pl> walach0@op.pl tel. 502 097 871 Serdecznie zapraszamy!

## **Z ARCHIWUM „NASZEJ TRÓJWSI” – nr wrzesień/październik 1993 O tym pisaliśmy 20 lat temu (Jak to ze szkolnictwem wtedy było)**

### **NOWY ROK SZKOLNY 1993/94**

Z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego składamy nauczycielom, wychowawcom i rodzicom serdeczne życzenia dobrej atmosfery pracy, wzajemnej współpracy, życzliwości i wielu sukcesów pedagogicznych i wychowawczych. Wszystkim uczniom życzymy, by szkoła była dla nich miłym miejscem nauki, miejscem rozwijania talentów i doskonalenia charakterów.

### **PRZEDSZKOLA**

Uchwałą nr XXXII/130/93 Rady Gminy w Istebnej z dnia 28 maja 1993 roku dokonano organizacji wychowania przedszkolnego w Gminie Istebna.

Działają 4 przedszkola, których dyrektorem jest p. Barbara Koleniak.

Przedszkole w Istebnej – 27 dzieci plus oddział „0”

Przedszkole w Jaworzynce – 17 dzieci

Przedszkole w Koniakowie – 24 dzieci

Przedszkole na Kubalonce – 23 dzieci plus oddział „0”.

Ponadto oddziały przedszkolne tzw. klasy „0” zorganizowano przy szkołach:

Istebna SP1 – 2 oddziały

Istebna SP2 – 1 oddział

Koniaków SP1 – 2 oddziały

Koniaków SP2 – 1 oddział

Koniaków SP3 – 1 oddział na 9 godz. tygodniowo

Jaworzynka SP1 – 1 oddział

Jaworzynka Zapasyki – 1 oddział

Szkolnictwo podstawowe

W zakresie organizacji szkolnictwa podstawowego nie zaszły żadne zmiany. W szkołach naszej gminy uczy się 1614 uczniów, pracuje 100 nauczycieli. W klasie I

naukę rozpocznie 189 uczniów. Na emeryturę odeszła nauczycielka SP1 w Koniakowie p. Hilda Rucka. Przyjęto 2 nowych nauczycieli ze stażem 1 rok pracy – matematyka z wykształceniem wyższym magisterskim do Koniakowa i nauczycielkę nauczania początkowego, absolwentkę Studium Nauczycielskiego do SP2 w Jaworzynce Zapasykach.

Jak i w latach poprzednich sytuacja finansowa szkół jest bardzo trudna, brak zupełnie środków na remonty, wyposażenie szkół w meble i nowoczesne pomoce dydaktyczne a nawet na usuwanie awarii. Szkoły nasze zalegają np. z opłatami za energię elektryczną jeszcze za rok ubiegły. Odsetki karne rosną, płacić nie ma z czego.

Mamy nadzieję, że sytuacja szkół się poprawi od 1 stycznia 1994 r. kiedy będą przekazane pod Zarząd Gminy.

Obsługę administracyjną szkół prowadzi Gminny Zespół Administracyjny Szkół w Istebnej.

### **SZKOLNICTWO ZAWODOWE**

W roku szkolnym 1993/94 do Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Istebnej uczęszcza 187 uczniów, z tego w klasie I uczy się 60 uczniów, w klasie II uczy się 56 uczniów, w klasie III uczy się 71 uczniów.

Młodzież ta kształci się w następujących zawodach: stolarz, aparatowy przetwórstwa mięsa, mechanik samochodowy, lakiernik samochodowy, monter CO, elektromechanik, blacharz samochodowy, murarz, blacharz dekarz, tapicer, cukiernik, fryzjer, intrologator, modystka, kelner.

Wyboru materiału dokonał:

P. Majeranowski



## XXVI MIĘDZYNARODOWY STUDENCKI FESTIWAL FOLKLORYSTYCZNY – - FINAŁ - ISTEbNA WRZESIEŃ 2013 R.

Gmina Istebna stała się miejscem, gdzie dokonał się finał festiwalu dla którego honorowy patronat sprawował Jego Magnificencja Rektor Uniwersytetu Śląskiego prof. zw. dr hab. Wiesław Banyś. Festiwal swoim początkiem sięga roku 1979 a jego fenomen i unikatowość, na dzisiejsze czasy, polega na tym, że przygotowujący jest wyłącznie przez środowiska akademickie. Z całą pewnością można stwierdzić, że jest to



jedną z największych imprez folklorystyczno – kulturalnych województwa śląskiego. Udział w nim biorą praktycznie zespoły całego świata. Wzbudza ogromne zainteresowanie mieszkańców ze względu na wspaniałe występy, charakterystyczną muzykę, barwne stroje i genialne przekazy tajemnic kultury, obrzędowości i życia np. świata Kenii, Malezji, Beninu i innych więcej znanych nam rejonów świata. Celem przedsięwzięcia jest promocja różnorodności kultury, muzyki i tańca wśród miejscowości województwa śląskiego. W tym roku, wyróżnienia, bo nic w tym słowie nie jest przesadzone, dostąpiła scena istebniańska. Tutaj zrealizował się najbardziej doniosły i szczytny punkt festiwalowego programu a mianowicie – FINAŁ. Gmina Istebna stała się dla XXVI Międzynarodowego Festiwalu Studenckiego bardzo ważnym punktem programu, ale też obecność artystów, młodych animatorów, miłośników kultury, wartości i tradycji jest nie bez znaczenia dla promocji naszej gminy. Nie można nie wymienić w tym miejscu osób, których zaangażowanie, poprzez nakład pracy, czasu, zaangażowanie finansowe, właściwe decyzje sprowadziły ten festiwal właśnie do Istebnej. Są nimi: Zbigniew Legierski, Jan Kukuczka, Barbara Uracz, Danuta Rabin – Wójt Gminy Istebna, Witold Szozda – PGL Nadleśnictwo Wiśla Czarne. Biorąc pod uwagę to czego doświadczyliśmy, co mogliśmy oglądać i przeżywać należą się tym osobom słowa szczególnego podziękowania, ale niech też będą wyrazem prośby, by to wydarzenie mogło się powtórzyć i wpisać na stałe do kalendarza naszych imprez w nadchodzących latach.

Pobyt gości zagranicznych na naszym terenie został przez organizatorów przygotowany ze szczególną starannością. Pośród przepięknego krajobrazu, przy pięknej pogodzie doświadczyliśmy kultury w jej najróżniejszych formach. Udało się zorganizować artystom pobyt w miejscach będących perłą naszego regionu. Była to: Chata Kawuloka w Istebnej, Muzeum Koronki w Koniakowie i Galeria Kukuczka na Jasnowicach. Ce-

lem tych działań było zaprezentowanie naszego dziedzictwa kulturowego w jego najznakomitszych i oryginalnych formach. Spotkania te wywarły na uczestnikach duże wrażenie i na pewno na długo pozostaną w ich pamięci.

Wrześniowe popołudnie przy amfiteatrze w Istebnej miało niepowtarzalny klimat. Stworzyły go dla zebranych zespoły: THEA MAASS z Niemiec, ĆARNICA – ze Słowacji, BARCELINHOS z Portugalii, GAUDEAMUS z Czech, ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „ŚLĄSK” z Katowic i ZORENKA – zespół z Rosji. Wszystkie występy były cudowne, jednak największy aplauz, największe owacje i ogromną sympatię publiczności zyskał zespół z Rosji. Przepiękne stroje, muzyka, doskonała choreografia, młodość, ekspresja, żywiołowość i pasja przełożyły się na ostateczny efekt odbioru. Byli „wisienką na torcie” na scenie istebniańskiego amfiteatru. Tańce przez nich oddane to balans między ideałem a pięknem. Na ostatnie wyjście finałowe tego zespołu, pomimo wieczornego chłodu, czekali z niecierpliwością wszyscy zebrani. Finał, pieśń: „Zaszumiały istebniańskie Beski dy” w wykonaniu wszystkich uczestników, zgromadzoną publiczność i w cudownej scenerii portretów przedstawiających „Legendy Beskidu Śląskiego” był momentem bardzo wzruszającym, symbolicznym i ukazującym nasz osobisty szacunek do piękna otaczającego nas świata z jego wartościami i tradycją. Dla kultury i muzyki świat nie ma żadnych barier, wszystko jest naturalne i proste wypływające z serca i dedykowane dla każdego.

Scena amfiteatru na tę okoliczność została przygotowana przez Galerię Kukuczka. Ekspozycję stanowiło 40 portretów mieszkańców – osobistości najbardziej zasłużonych dla Gminy Istebna. Była to wyjątkowa sceneria, stanowiąca ogniwo całości wydarzenia jakiego doświadczyliśmy. To właśnie kultura jest bezpośrednim zwierciadłem życia. Nowoczesność bowiem nie roztacza się wokół człowieka, ale przede wszystkim w nim samym, by umiejętnie spożytkować dary losu dla życia wartościowego. Dzisiaj z dumą patrzymy w przeszłość a tamte pokolenia jawią się nam jako unikatowe elity, dzięki którym mamy to co mamy i możemy i doceniamy, że to my właśnie po nich odziedziczyliśmy dorobek.

Po dzień dzisiejszy festiwal żyje w świadomości jego odbiorców a na scenie amfiteatru muzykę odbija echo. Poczęstunek dla artystów i gości zebranych zapewniła firma Multipak.

Swoją rolę w festiwalu zaznaczył też wspaniały Zespół „Równica” z Ustronia. Zagrana muzyka i przedstawione tańce wielu z zebranych prowokowały do wspólnego udziału. Występ tego zespołu był zapowiedzią tego, co dopiero miało się wydarzyć. A przedsmak był bardzo dobry. Niespodziewanie na otwarcie imprezy przybyła Kampania Zbójnicka „Harnaś”. Muzycy – zbójnicy zaprezentowali muzykę i śpiew znany góralom łuku Karpat, swoim występem oddali klimat czasów zbójnikowania.

To co przeżyliśmy podczas finału festiwalu nie da się opisać żadnym słowem, bo nawet „piękne”, „cudowne” wydaje się być za skromne. Obecność tego przedsięwzięcia w Gminie Istebna potwierdza fakt, że jesteśmy Gminą, która cieszy się wspaniałą opinią i uznaniem, jest miejscowością posiadającą odpowiedni prestiż, bo poziom organizacji festiwalu był bardzo wysoki. Właśnie podjęte starania, osobiste zaangażowanie pozwoliło zrealizować imprezę światowego poziomu. Mam szczerą nadzieję, że impreza ta znajdzie u nas swoje stałe miejsce w harmonogramie i cieszyć się będzie niegasnącą popularnością.

Joanna Kohut



## Cenne wyróżnienia za sukcesy sportowe!



Nagroda dla szkoły Dyr Robert Biernacki

Wraz z Przewodniczącym Rady Powiatu Cieszyńskiego **Stanisławem Kubiciusem** oraz Członkiem Zarządu Powiatu Cieszyńskiego **Marcinem Ślękiem** i Przewodniczącą Komisji Sportu i Promocji Powiatu **Beatą Sabath**.

**Jarosław Hulawy** z Istebnej, jego córka **Dominika** a także Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej zostali wyróżnieni przez Powiat Cieszyński za sukcesy sportowe w 2012 roku podczas uroczystego spotkania, które odbyło się 25 września w sali sesyjnej Starostwa Powiatowego w Cieszynie.

Gratulacje złożył sportowcom oraz trenerom i działaczom Starosta Cieszyński **Jerzy Nogowczyk**, który również wręczał nagrody wyróżnionym



Nagrodę dla Dominiki Hulawy (małe zdjęcie) odbiera ojciec i trener Jarosław

W imieniu nieobecnej na uroczystości Dominiki Hulawy nagrodę odebrał jej ojciec i trener zarazem Jarosław zaś nagrodę dla Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej za drugie miejsce we współzawodnictwie sportowym w kategorii szkół podstawowych odebrał jej Dyrektor **Robert Biernacki**.

Laureatom gratulujemy!

W uzasadnieniu przyznania nagrody napisano ([www.powiat.cieszyn.pl](http://www.powiat.cieszyn.pl)):

**Jarosław Hulawy** – trener, wychowawca oraz prezes Międzyszkolnego Klubu Sportowego Istebna, jego podopieczni od wielu lat zdobywają medale w biegach narciarskich

**Dominika Hulawy** – zawodniczka Międzyszkolnego Klubu Sportowego Istebna, trenująca biegi narciarskie, zdobyła 1 miejsce w Pucharze Polski w rankingu Polskiego Związku Narciarskiego ponadto wielokrotnie wywalczyła złote i brązowe medale na prestiżowych zawodach w kraju

J. Kohut

## KP Trójwieś – runda jesienna

Seniorzy – Klasa A:

08.09.13 **KP Trójwieś** – Kończyce Małe **1:0**  
 15.09.13 Kończyce Wielkie – **KP Trójwieś 7:2**  
 22.09.13 **KP Trójwieś** – Pogwizdów **1:2**  
 28.09.13 Golezów – **KP Trójwieś 2:0**

Juniorzy – Liga Okręgowa B:

14.09.13 **KP Trójwieś** – Landek **12:1**  
 18.09.13 **KP Trójwieś** – Milówka **3:0**  
 21.09.13 Koszarawa Żywiec – **KP Trójwieś 2:2**

Juniorzy – Liga Okręgowa B:

14.09.13 **KP Trójwieś** – Landek **12:1**  
 18.09.13 **KP Trójwieś** – Milówka **3:0**  
 21.09.13 Koszarawa Żywiec – **KP Trójwieś 2:2**

## Nartorolkowych sukcesów ciąg dalszy!

Po udanym starcie naszych zawodników w sierpniowych zawodach na nartorolkach również we wrześniu nie zabrakło na tym polu sukcesów!

\*\*\* Międzynarodowe Zawody „Beskidy bez granic - Silesia Rollski Tour” o Puchar Wójta Gminy Istebna, które już po raz 10 odbyły się w Istebnej przyniosły naszym zawodnikom dziewięć miejsc na podium:

Pierwsze miejsce - **Weronika Legierska** (MKS Istebna), **Aleksandra Łacek** (NKS Trójwieś Beskidzka), **Dominik Bury** (MKS Istebna), **Kamil Bury** (MKS Istebna)  
 Drugie miejsce - **Anna Łacek** (NKS Trójwieś Beskidzka), **Katarzyna Skurzok** (NKS Trójwieś Beskidzka), **Sebastian Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka), **Mateusz Haratyk** (NKS Trójwieś Beskidzka)

Trzecie miejsce - **Andrzej Zawada** (MKS Istebna)

\*\*\* Rozegrane dzień później w Bystrej zawody „Silesia Rollski Tour 2013” potwierdziły dobrą formę naszych biegaczy, którzy wywalczyli tam siedem medali. Warto zauważyć, że wszyscy zwycięzcy z Istebnej powtórzyli swoje osiągnięcie także w Bystrej.

Złoto - **Weronika Legierska, Aleksandra Łacek, Dominik Bury, Kamil Bury**

Srebro - **Katarzyna Skurzok**

Brąz - **Sebastian Gazurek, Mikołaj Michałek**

\*\*\* Dwudniowe zawody w biegach na nartorolkach, które odbyły się w Markłowicach przyniosły reprezentantom naszych klubów narciarskich znakomity bilans - 19 medali w tym 8 złotych!

Ogólnopolskie Spotkania Uczniowskich Klubów Sportowych:

**Ewa Gazur** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 2 x 1 miejsce

**Magdalena Kobielska** (MKS Istebna) - 2 x 1 miejsce

**Mateusz Rucki** (MKS Istebna) - 2 x 1 miejsce

**Aleksandra Łacek** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 1 miejsce

**Jan Zawada** (MKS Istebna) - 2 i 3 miejsce

**Katarzyna Skurzok** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 2 miejsce

**Mikołaj Michałek** (MKS Istebna) - 3 miejsce

**Dawid Zawada** (MKS Istebna) - 3 miejsce

Finałowe Zawody Pucharu Polski:

**Aleksandra Łacek** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 1 miejsce  
**Weronika Legierska** (MKS Istebna) - 2 miejsce  
**Kamil Bury** (MKS Istebna) - 2 miejsce  
**Sebatian Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 2 miejsce  
**Mikołaj Michałek** (MKS Istebna) - 2 miejsce  
**Katarzyna Skurczok** (NKS Trójwieś Beskidzka) - 3 miejsce  
**Dominik Bury** (MKS Istebna) - 3 miejsce

J. Kohut

## Na „Orliku” tuż poza podium w województwie

Drużyna Trójwieś Oldboys Istebna zajęła czwarte miejsce w Wojewódzkim Finale rozgrywek z cyklu „Orlik Polska” w Piłce Nożnej Oldbojów w kategorii +35 mężczyzn, który odbył się 7 września w Knurowie.



Nasza drużyna wystąpiła w składzie: **Bolesław Bury, Bartłomiej Kukuczka, Grzegorz Kukuczka, Daniel Rucki, Adam Stańko, Janusz Waszut.**

Również na czwartym miejscu zakończył rywalizację w turnieju finałowym w kategorii + 16 lat zwycięzca istebniańskiego turnieju eliminacyjnego - zespół Wybrzeże Kości Wołowej. Turniej finałowy tej kategorii odbył się w Bytomiu.



## MTB

**22 września w Istebnej odbyła się 3 finałowa edycja cyklu Beskidy MTB XCO Series.**

Była to ostatnia edycja pierwszego, beskidzkiego cyklu wyścigów, odbywających się na urozmaiconych, atrakcyjnych trasach cross country XCO. Poprzednio wyścigi odbyły się w Korbielowie na „Jontku” pod Pilskiem i w Rajczy - Nickulinie. Finał w Istebnej charakteryzował się bardzo trudnymi, wymagającymi technicznie i kondycyjnie odcinkami trasy, na pętli liczącej równie 4 km i 150 metrów w pionie.

Najlepszymi zawodnikami w Istebnej byli: **Młodzik:** Antoni Olszar, Szymon Sewastynowicz, Arkadiusz Hazu-

ka; **Junior młodszy:** Mateusz Kościecha, Daniel Lesiewicz, Maksymilian Kawulok; **Junior:** Patryk Adamkiewicz, Adrian Siarka, Michał Szewczyk; **Mężczyźni:** Krzysztof Pilch, Patryk Mitręga, Krzysztof Jarosiewicz; **Mężczyźni Masters 1:** Michał Cesarczyk, Wiesław Legierski; **Mężczyźni Masters 2:** Jarosław Miodoński, Dariusz Ślusarek, Tadeusz Sołek; **Mężczyźni Masters 3:** Janusz Lewandowski, Andrzej Martynowicz, Tadeusz Spilok; **Młodziczka:** Patrycja Świerczyńska, Ewa Dymek; **Juniorka młodsza:** Klaudia Ślepowrońska, Karolina Witek; **Juniorka:** Monika Rapacz, Aleksandra Konieczna; **Kobiety:** Ewa Karchniwy, Anna Łysień; **Kobiety masters:** Doro- ta Warczyk.

W pierwszym roku realizacji cykl zgromadził skromnie ponad setkę zawodników, jednak organizator nie poddaje się i planuje w 2014 rok pracę z jeszcze większym zaangażowaniem.

W klasyfikacji generalnej, do której liczone wyniki z wszystkich trzech edycji w kategorii mężczyzn 20-29 lat zwyciężył Krzysztof Pilch z Wisły, przed Patrykiem Mitręgą z Brennej i Krzysztofem Jarosiewiczem z Żywca. W kategorii Masters 1 (30-39 lat) zwyciężył Wiesław Legierski, organizator i kolarz z Istebnej. Drugi był Adam Zelek z Cieszyna, trzeci Tadeusz Sołek z Korbielowa. Klaudia Ślepowrońska nie miała sobie równej w kategorii Juniorka młodsza, wygrywając wszystkie 3 wyścigi. Arkadiusz Hazuka z Szarego wygrał w kategorii młodzik.

Wszystkim uczestnikom dziękujemy za start a zwycięzcom i wszystkim najmłodszym kolarzom gratulujemy odwagi w pokonywaniu niełatwych beskidzkich tras MTB!

Więcej informacji o wyścigach MTB XCO na stronie [www.mtbxco.com](http://www.mtbxco.com).

Pozdrawiam! *Wiesiek Legierski*  
[www.roadmaraton.pl](http://www.roadmaraton.pl)

## Wielki sukces Ani Kaczmarzyk!

Podczas rozegranych 21 września w Istebnej finałowych zawodów w maratonie rowerowym z cyklu „MTB Marathon” znakomicie zaprezentowała się **Anna Kaczmarzyk** z Istebnej wygrywając rywalizację wśród 9 kobiet w swojej kategorii wiekowej na dystansie 27 km! Trasę na Stożek przejechała w czasie 1 h 31 min i 15 sek. Gratulujemy!





# Z życia OSP

## Powiatowe zawody Sportowo-Pożarnicze grup A i C za nami!



Drużyny OSP Koniaków Centrum i Jaworzynka Centrum na zbiórce przed zawodami.



Drużyna kobiet OSP Koniaków Centrum podczas ćwiczeń bojowych.



Drużyny OSP Koniaków Centrum.

**FIRMAMIX**

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

[www.autoczesci.biz.pl](http://www.autoczesci.biz.pl)

SKOCZÓW-HARBUTOWICE UL. ŚLASKA 33

TEL: 33-8584657 \* 881912663 \* 728841738

### POLECA

KONCENTRAT DO CHŁODNIC NIEBIESKI 1L.-11ZŁ

ZAKUP POWYŻEJ 50L CENY SPECJALNE

KONCENTRAT DO CHŁODNIC G-12 5-LITROW-60zł

PLYN DO CHŁODNIC G-12 5-LITRÓW-32zł

PLN DO SPRYSKIWACZY -23 °C 10-LITRÓW-19ZŁ

AKUMULATORY BOSCH-GIGAWAT OD 175ZŁ-

PRZYKŁADOWA CENA 45AH/400A- 195zł 74AH/680A-320zł

WYCIERACZKI BOSCH JUŻ OD 11-ZŁ

DO 31.10.2013 PROMOCJA DODATKOWY RABAT 5%

ZAPRASZAMY : PN-PT: 8-18 , SOB. 8-13

**PRACA  
W TRÓJWSI**

Jeśli jesteś agentem ubezpieczeniowym lub chciałbyś nim zostać, to pragniemy Cię serdecznie zaprosić do współpracy z nami.

Oferujemy większość Towarzystw Ubezpieczeniowych znajdujących się na polskim rynku ubezpieczeniowym i bardzo korzystne warunki prowizyjne.



**Centrum Ubezpieczeniowe Pniak**

43-450 Ustroń, ul. Błaszczyka 22, Tel. 604969535

[www.ubezpieczenia-pniak.pl](http://www.ubezpieczenia-pniak.pl)



# KÄRCHER

**MYJKI\*ODKURZACZE\*POMPY**

**WISŁA, UL. TOWAROWA 4, TEL. 33 855 18 60**

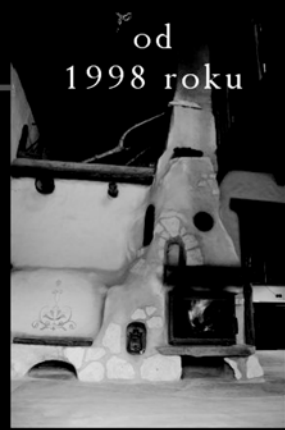
# K O M I N K I

nowej generacji  
wodne, akumulacyjne i szamotowe  
T A N I E I Z D R O W E

Jako jedyna firma w rejonie wykonujemy kominki i piece akumulacyjne z najtrwalszych i bezpiecznych materiałów produkcji zachodnioeuropejskiej.

Ponadto: GRILLE I WĘDZARNIE, PIECE CHLEBOWE, WNĘTRZA STYLÓWE, RZEŻBY LUDOWE.

tel.: 505 784 403 [www.pracownia-rekodziela.com.pl](http://www.pracownia-rekodziela.com.pl)  
[www.kominki-szamotowe.eu](http://www.kominki-szamotowe.eu)



od  
1998 roku

# UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK



**warta.**  
**HDI**



Liberty  
Direct  
COMPENSA  
VIENNA INSURANCE GROUP



Proama  
VIENNA INSURANCE GROUP



Gothaer

**\*\*U NAS OTRZYMASZ NAJLEPSZĄ OFERTĘ\*\***

**\*\*ATRAKCYJNE UBEZPIECZENIA DLA ROLNIKÓW\*\***

Istebna Dzielec  
Pn - Pt 8.<sup>00</sup> - 17.<sup>00</sup>  
Sobota 8.<sup>00</sup> - 11.<sup>00</sup>

Koniaków Matyska  
Pn - Pt 9.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup>  
Sobota 9.<sup>00</sup> - 13.<sup>00</sup>

- ✓ UBEZPIECZENIA GRUPOWE, RÓWNIEŻ W PZU
- ✓ KONTYNUACJE UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE PZU
- ✓ GWARANCJE DO LICENCJI DLA KIEROWCÓW

500 263 371



33 855 10 00

m.michalek@vp.pl

33 855 71 81

# STIHL® VIKING®

## WSZYSTKO DO OGRODU I LASU



KOSY, KOSIARKI, MYJKI  
SERWIS, RATY



WISŁA, ul. Towarowa 4, tel. 33 855 18 60

## BIURO UBEZPIECZEŃ

Chwist Ryszard



T U W



Poniedz. 14.30 - 17.00

Wtorek 9.00 - 17.00

Środa 9.00 - 16.00

Czwartek 9.00 - 17.00

Piątek 9.00 - 17.00

COMPENSA  
VIENNA INSURANCE GROUP



Dom Handlowy  
„U Gazdy”  
Istebna Centrum

Tel. 601 453 046  
chwistex@gmail.com tel/fax 33 855 63 10

# INTERNET

## 2 MIESIĄCE

darmowego dostępu

- + testuj przez 90 dni bez zobowiązań
- + aktywuj usługę już za 1 zł

8 Mb

16 Mb

24 Mb



**polineo**  
TWÓJ DOSTAWCA INTERNETU



333 334 777

www.polineo.pl

biuro@polineo.pl



# Rodzinny Rajd na Tyniok



Zwycięskie rodziny

str. 10



Najlicniejsza rodzina Rajdu

## BIURO PODRÓŻY



Istebna, Dzielec 1643  
tel.: 33 444 60 43  
istebna@mea-travel.pl

Bilety  
Wczasy  
Wycieczki

[www.mea-travel.pl](http://www.mea-travel.pl)

## U Werci

Godziny otwarcia:  
od pn - pt 8.00 - 16.30  
sobota 8.00 - 14.00  
Tel. 669 844 166

- Bielizna damska •Bielizna męska
- Odzież dziecięca
- Pościel •Prześcieradła
- Ręczniki •Skarpety •Dodatki

## ZAPRASZAMY

poniżej Karczmy u Ujca  
ISTEBNA CENTRUM 256

## OPTYK expert

### OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



### OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**  
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wiśła, ul. 1maja 43 (obok PKO)

**Tel. 33 855 53 31**



 **DZIUREX**

**STUDNIE GŁĘBINOWE**

**ZAPEWNIAMY DOTACJE UNIJNE  
NIEOPROCENTOWANE RATY  
GWARANCJA NA WODĘ**

**Tel. +48 696 06 58 03**

[www.studniebielsko.com.pl](http://www.studniebielsko.com.pl)

**nowo otwarty!**

• drzwi • rolety  
• żaluzje • parapety  
• bramy garażowe

**OKNA**

ZDUNSKOWOLSKA FABRYKA OKIEN  
**BORKOWSKI**

**Jerzy Pietyra**  
Wisła, ul. Ustrońska 33  
(obok Rest. "Carmen")  
tel. 605 587 338, 797 363 321 | [bhwisla@borkowski.eu.com](mailto:bhwisla@borkowski.eu.com)

**OGRODZENIA ZS SIKORA**

**Usługi w Zakresie Robót Budowlanych**  
**Zbigniew Sikora**  
Jaworzynka 270 (rondo)  
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719  
[www.ogrodzeniazs.pl](http://www.ogrodzeniazs.pl) E-mail: [darek@ogrodzeniazs.pl](mailto:darek@ogrodzeniazs.pl)

**WIŚNIEWSKI**

**OGRODZENIA:**  
Kute, Siatkowe  
Panelowe, Słupki  
Bramy, Furtki, Akcesoria  
Podmurówki ogrodzeniowe  
Automatyka do bram

**SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA**

**BRAMY GARAŻOWE:**  
Segmentowe, Roletowe  
Uchyłne, Dwuskrzydłowe  
Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane  
Automatyka do bram garażowych  
Bramy typowe, nietypowe  
Na każdy wymiar!

**Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!  
Roboty, promocje, dowóz Gratis!!!**

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418  
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096  
Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI

**• Reklamy •**

**MS MEBLE**  
MAŁYJUREK

**PROFESJONALNIE OD 30 LAT**

**NOWA  
EKSPOZYCJA  
KUCHNI  
150 m<sup>2</sup>**

**Puńców, ul. Cieszyńska 82**

[www.ms-meble.pl](http://www.ms-meble.pl) 

**Sklep Istebna - Tartak 33 855 73 02**

**OPTYK FUCHS**   
Rok założenia 1976

Wisła, ul. 1 Maja 67 A (pawilon usługowo-handlowy)  
tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

**Gabinet okulistyczny**  
lek. med. Krystian Czajkowski  
lek. med. Władysława Broda

**Okulary do 1 godziny**

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

**„Nasza Trójwieś” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej**

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl), adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: [urzad.gminy@ug.istebna.pl](mailto:urzad.gminy@ug.istebna.pl)  
Redaguje Zespół w składzie:  
**Krystyna Rucka, Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Lucyna Ligocka-Kohut.** Korekta: **Krystyna Rucka**

**Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada**

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: [interfons@poczta.onet.pl](mailto:interfons@poczta.onet.pl)